

Manuel d'installation

Installation et mise au point de l'appareil

INSTALLATEUR : Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement de l'appareil.

PROPRIÉTAIRE : Conservez ce manuel à titre de référence.

AVIS : NE PAS jeter ce manuel!

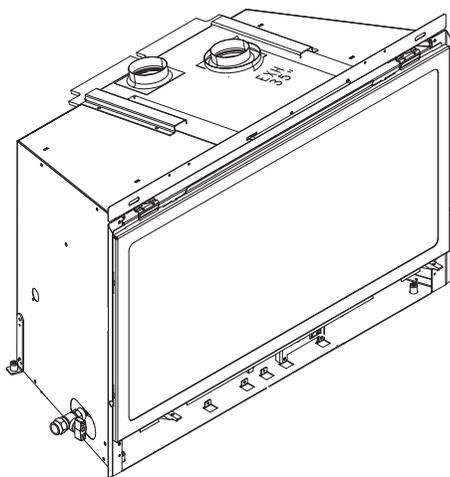
**SÉRIES
RUBY**



GAS-FIRED



**Modèles : MDVI30IN
MDVI35IN**



Cet appareil peut être installé en tant qu'équipement d'origine dans une maison préfabriquée (États-Unis seulement) ou maison mobile. Il doit être installé en conformité avec les instructions du fabricant et les *Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280* aux États-Unis ou les *normes d'installation pour maisons mobiles, CAN/CSA Z240 Séries MH*, au Canada.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec le(s) type(s) de gaz indiqué(s) sur la plaque signalétique. Cet appareil ne peut être converti pour être utilisé avec d'autres gaz, sauf si une trousse certifiée est utilisée.

Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou un monteur d'installations au gaz autorisé.

Se reporter à la table des matières pour connaître les conditions supplémentaires du Commonwealth du Massachusetts.

⚠ AVERTISSEMENT :
DANGER D'INCENDIE OU D'EXPLOSION
Ne pas se conformer exactement aux avertissements de sécurité pourrait causer de **sérieuses blessures, la mort, ou des dommages à la propriété.**

- **NE PAS** entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- **Ce que vous devez faire si vous sentez une odeur de gaz**
 - **NE PAS** tenter d'allumer tout appareil.
 - **NE PAS** toucher d'interrupteur électrique. **NE PAS** utiliser de téléphone à l'intérieur.
 - Quittez le bâtiment immédiatement.
 - Appelez immédiatement votre fournisseur de gaz en utilisant le téléphone d'un voisin. Suivez les instructions du fournisseur de gaz.
 - Si vous ne pouvez pas joindre votre fournisseur de gaz, appelez les pompiers.
- L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service, ou le fournisseur de gaz.

⚠ DANGER



**LA VITRE CHAUDE PEUT
PROVOQUER DES BRÛLURES.**

**NE PAS TOUCHER LA VITRE
AVANT QU'ELLE N'AIT REFROIDIE.**

**NE LAISSEZ JAMAIS LES
ENFANTS TOUCHER LA VITRE.**

Une barrière conçue pour réduire le risque de brûlure au contact de la vitre chaude est offerte avec cet appareil et devrait être installée en vue de protéger les enfants et autres individus à risque.

▲ Définition des avertissements de sécurité :

- **DANGER!** Indique une situation dangereuse qui entraînera la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **AVERTISSEMENT!** Indique une situation dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si elle n'est pas évitée.
- **ATTENTION!** Indique une situation dangereuse pouvant provoquer des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.
- **AVIS :** Utilisé pour répondre aux pratiques non liées aux blessures corporelles.

Table des matières

Liste de vérification d'une installation régulière. 3

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

- A. Certification de l'appareil 4
- B. Spécifications de la porte vitrée 4
- C. Spécifications BTU. 4
- D. Installations en haute altitude. 4
- E. Spécifications des matériaux incombustibles. 4
- F. Spécifications des matériaux inflammables 4
- G. Codes électriques. 4

2 Par où commencer

- A. Considérations techniques et conseils d'installation 5
- B. Outils et fournitures nécessaires 5
- C. Inspection de l'appareil et des composants 5

3 Charpente et dégagements

- A. Schémas des dimensions de l'appareil/façade décorative 6

4 Exigences relatives à la taille du foyer

- A. Ouverture d'évacuation minimale pour le foyer 8
- B. Saillies du manteau de foyer et du mur 10

5 Emplacement du débouché de cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

- A. Dégagements minimaux de l'extrémité du terminal du conduit d'évacuation. 11

6 Préparation de l'installation

- A. Nettoyage. 12
- B. Registre de tirage. 12
- C. Conduite de gaz. 12
- D. Avis de conversion du foyer 12
- E. Coffret de sortie électrique. 12
- F. Configuration de la télécommande. 12

7 Installation du conduit d'évacuation et de l'appareil

- A. Limites du conduit d'évacuation 13
- B. Composants d'évacuation des gaz 13
- C. Branchement du conduit d'évacuation 14
- D. Disposition, pose et mise à niveau de l'appareil 15
- E. Télécommande. 16
- F. Installation de l'adaptateur et du chapeau de l'extrémité 16

8 Informations concernant l'électricité

- A. Information générale 18
- B. Exigences de câblage électrique - Système d'allumage Intellifire™ Plus 18
- C. Exigences des accessoires optionnels. 19

9 Informations concernant le gaz

- A. Conversion de la source de combustible 20
- B. Pressions du gaz 20
- C. Raccordement du gaz 20
- D. Installations en haute altitude. 20
- E. Ajustement de l'obturateur d'air 21

10 Finition

- A. Manteau de foyer et saillie du mur 22

11 Mise au point de l'appareil

- A. Panneau de verre fixe 23
- B. Retirer le matériel d'emballage. 23
- C. Nettoyage de l'appareil. 23
- D. Accessoires 23
- E. Mise en place de la pierre de lave 24
- F. Disposition des braises 24
- G. Installation de l'ensemble de bûches 25
- H. Installer la façade décorative/encadrement 31

12 Références

- A. Composants du conduit d'évacuation 32
- B. Accessoires 33

➔ = Contient des informations mises à jour.

Liste de vérification d'une installation régulière

ATTENTION INSTALLATEUR : Suivez cette liste de vérification pour une installation régulière

Cette liste de vérification d'une installation habituelle doit être utilisée par l'installateur avec, et non au lieu, des instructions contenues dans ce manuel d'installation.

Client : _____ Date d'installation : _____
Lot/Adresse : _____ Emplacement du foyer : _____
Modèle (encercler un) : MDVI30IN MDVI35IN Installateur : _____
Téléphone du détaillant/fournisseur : _____
N° de série : _____



AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Ne pas installer l'appareil selon ces instructions pourrait mener à un incendie ou une explosion.

Appareil installé	OUI	SI NON, POURQUOI?
Il a été vérifié que le foyer est propre et que les blocages de registre ouvert a été retiré/que le registre a été modifié pour les dégagements de ventilation des conduits (p. 12).	<input type="checkbox"/>	_____
L'appareil est à niveau et bien fixé. (p. 15)	<input type="checkbox"/>	_____
Ventilation/cheminée Section 7 (p. 13-17)		
Le conduit flexible d'évacuation en acier inoxydable est correctement formé et dirigé vers le registre existant du foyer.	<input type="checkbox"/>	_____
La prise d'air et les doublages d'évacuation sont correctement installés sur les cols appropriés, puis scellés et fixés à la plaque supérieure et au chapeau de l'extrémité.	<input type="checkbox"/>	_____
Le solin du toit est installé et scellé.	<input type="checkbox"/>	_____
Le chapeau de l'extrémité est installé, fixé et scellé à la plaque supérieure.	<input type="checkbox"/>	_____
Électricité Section 8 (p. 18-19)		
Alimentation fournie à l'appareil (110-120 V c.a.) sans interrupteur.	<input type="checkbox"/>	_____
Câblage d'interrupteur correctement installé.	<input type="checkbox"/>	_____
Gaz Section 9 (p. 20-21)		
Type de combustible adéquat pour cet appareil.	<input type="checkbox"/>	_____
Une conversion a-t-elle été effectuée?	<input type="checkbox"/>	_____
Détection de fuite effectuée et pression d'entrée vérifiée.	<input type="checkbox"/>	_____
Réglage de l'obturateur d'air pour le type d'installation vérifié.	<input type="checkbox"/>	_____
Finition Section 10 (p. 22)		
Absence de matériaux inflammables dans les zones nécessitant des matériaux incombustibles.	<input type="checkbox"/>	_____
La conformité avec toutes les exigences de dégagement du manuel d'installation a été vérifiée.	<input type="checkbox"/>	_____
Les manteaux de foyer et les saillies du mur sont conformes aux exigences du manuel d'installation.	<input type="checkbox"/>	_____
Installation de l'appareil Section 11 (p. 23-31)		
Tout le matériel d'emballage et de protection a été retiré (intérieur et extérieur de l'appareil).	<input type="checkbox"/>	_____
Les briques réfractaires, les bûches, les éléments d'apparence et les braises sont correctement installés.	<input type="checkbox"/>	_____
Le panneau de verre fixe est installé et bien fixé.	<input type="checkbox"/>	_____
Les accessoires sont correctement installés.	<input type="checkbox"/>	_____
L'encadrement ou la façade décorative est correctement installé.	<input type="checkbox"/>	_____
Le sac du manuel et son contenu ont été retirés de l'intérieur/dessous l'appareil et sont confiés à la personne responsable de l'utilisation et du fonctionnement.	<input type="checkbox"/>	_____
La plaque d'avertissement du foyer est fixée au foyer au bois existant.	<input type="checkbox"/>	_____
La télécommande est programmée, le fonctionnement a été vérifié en utilisant les instructions de la télécommande.	<input type="checkbox"/>	_____
L'appareil a été mis en marche et vérifié pour toute fuite de gaz.	<input type="checkbox"/>	_____

Hearth & Home Technologies recommande :

- Photographiez l'installation et copiez cette liste de vérification pour vos dossiers.
- Cette liste de vérification doit demeurer visible en tout temps sur l'appareil, jusqu'à ce que l'installation soit terminée.

Commentaire : De plus amples descriptions des problèmes, de la personne qui en est responsable (installateur/constructeur/autres gens du métier, etc.) et les actions correctives requises _____

Commentaires communiqués à la partie responsable _____ par _____ le _____
(constructeur/entrepreneur général/) (installateur) (Date)

→ = Contient des informations mises à jour.

2205-982FR 3/16

1 Données sur le produit et importante information sur la sécurité

A. Certification de l'appareil

MODÈLES : MDVI30IN, MDVI35IN
LABORATOIRE : Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
TYPE : Chauffage à évacuation directe
NORME : ANSI Z21.88-2014 CSA 2.33-2014

Ce produit est homologué selon les normes ANSI « Vented Gas Fireplace Heaters », et les sections pertinentes de « Gas Burning Heating Appliances for Manufactured Homes and Recreational Vehicles » et de « Gas Fired Appliances for Use at High Altitudes ».

Les foyers encastrés au gaz Majestic sont conçus pour être installés dans des foyers de maçonnerie ou préfabriqués à combustible solide ayant été installés selon les codes nationaux, provinciaux, d'état et locaux. Les foyers sont construits de matériaux incombustibles et, en l'absence de codes locaux ou régionaux, respectent les critères de la NFPA 211. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

AVIS : Cette installation doit être conforme aux codes locaux. Si ces codes n'existent pas, vous devez vous conformer au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1-dernière édition aux États-Unis et aux codes d'installation CAN/CGA B149 au Canada.

NON CONÇU POUR UTILISATION COMME CHAUFFAGE PRINCIPAL.
Cet appareil a été testé et approuvé pour utilisation comme chauffage d'appoint ou accessoire décoratif. Il ne doit donc pas être considéré comme chauffage principal dans les calculs de la consommation énergétique d'une résidence.

B. Spécifications de la porte vitrée

Cet appareil est équipé d'une porte vitrée en vitrocéramique de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre détaillant si vous devez remplacer la vitre.

C. Spécifications BTU

Modèles (Canada ou États-Unis)	Entrée BTU/h maximum	Entrée BTU/h minimum	Taille de l'orifice (DMS)	
MDVI30IN (NG)	ÉTATS-UNIS 0 à 610 m (0-2000 pi)	30500	17000	n° 36
	CANADA 610 à 1372 mètres (2000-4500 pieds)	28000	15000	n° 37
MDVI30IN (LP)	ÉTATS-UNIS 0 à 610 m (0-2000 pi)	27500	14500	n° 52
	CANADA 610 à 1372 mètres (2000-4500 pieds)	25000	13000	n° 53
MDVI35IN (NG)	ÉTATS-UNIS 0 à 610 m (0-2000 pi)	35000	19500	n° 33
	CANADA 610 à 1372 mètres (2000-4500 pieds)	32500	17500	n° 34
MDVI35IN (LP)	ÉTATS-UNIS 0 à 610 m (0-2000 pi)	31500	16500	n° 51
	CANADA 610 à 1372 mètres (2000-4500 pieds)	27500	15000	n° 52

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Diminuez le débit d'entrée de 10 % par 610 m (2000 pi) additionnels au-dessus de 1372 m (4500 pi). Au-delà de 1372 m (4500 pi), consultez le service local de gaz.

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Spécifications des matériaux incombustibles

Matériaux qui ne s'enflamment ni ne brûlent. Il s'agit de matériaux tels que l'acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l'ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces derniers.

Les matériaux dont on sait qu'ils ont réussi l'essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un four à conduit vertical à 750 °C (1382 °F)**, peuvent être considérés comme incombustibles.

F. Spécifications des matériaux inflammables

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s'enflammer et brûler, qu'ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme des matériaux inflammables.

G. Codes électriques

AVIS : Les connexions électriques et la mise à la terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1**.

- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.

2 Par où commencer

A. Considérations techniques et conseils d'installation

Les foyers encastrés au gaz Majestic sont conçus pour être installés dans des foyers de maçonnerie à combustible solide ou préfabriqués homologués UL127. Aucune source d'air extérieur supplémentaire n'est nécessaire.

L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, provinciaux et nationaux. Consultez la société d'assurance, les responsables de construction, d'incendie ou les autorités compétentes pour les restrictions, l'inspection des installations et les permis.

Avant d'installer le foyer encastré au gaz :

- Assurez-vous que la cheminée soit construite avec des matériaux incombustibles.
- Assurez-vous que la cheminée soit propre et en bon état d'utilisation.
- Assurez-vous que toutes les portes de nettoyages s'ajustent correctement afin d'éviter les fuites d'air dans la cheminée.
 - Assurez-vous que les dégagements par rapport au manteau de foyer inflammable et l'encadrement, respectent les codes et réglementations applicables aux foyers encastrés.
- Assurez-vous que tous les raccords ont été correctement engagés et que la cheminée est solidement fixée.
- Déterminez la taille minimum du foyer. Voir la section 4.A.
- Déterminez les exigences des conduites d'arrivée du gaz.
- Déterminez les exigences de câblage électrique.
- Déterminez les détails de finition.
- Déterminez si des accessoires/dispositifs optionnels, tels qu'un interrupteur mural ou une télécommande, sont désirés.



L'installation et l'entretien de cet appareil doivent être effectués par des techniciens autorisés. Hearth & Home Technologies conseille de faire appel à des spécialistes certifiés par NFI ou formés par l'usine ou des techniciens encadrés par un spécialiste certifié NFI (www.nficertified.org).

Les installations, réglages, modifications, entretiens ou maintenances inappropriés peuvent provoquer des blessures et des dommages matériels. Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consultez un technicien qualifié, une agence de service ou votre détaillant.

B. Outils et fournitures nécessaires

Avant de commencer l'installation, s'assurer que les outils et fournitures suivants sont disponibles.

Un ruban à mesurer Pincés

Marteau Tournevis à tête cruciforme

Voltmètre Perceuse électrique et foret 1/4 po

Gants Des lunettes de sécurité

Niveau Scie alternative

Manomètre Tournevis à tête plate

Une solution non corrosive pour le contrôle des fuites

Des vis autotaraudeuses de 1/2 - 3/4 po de long no 6 ou 8

Matériel de calfeutrage (à un degré minimum d'exposition continue de 149 °C (300 °F))

C. Inspection de l'appareil et des composants

- Déballez soigneusement l'appareil et les composants.
- Les composants du système d'évacuation des gaz et les portes décoratives sont envoyés séparément.
- Si emballé séparément, l'ensemble de bûches et la grille de l'appareil doivent être installés.
- Informez votre détaillant si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion!
Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement sécuritaire du foyer. **NE PAS installer de composant endommagé, incomplet ou de substitution.**
L'appareil doit rester au sec.

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un appareil ou de composants du système d'évacuation endommagés.
- Modification de l'appareil ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Mauvaise installation des bûches ou de la porte vitrée.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

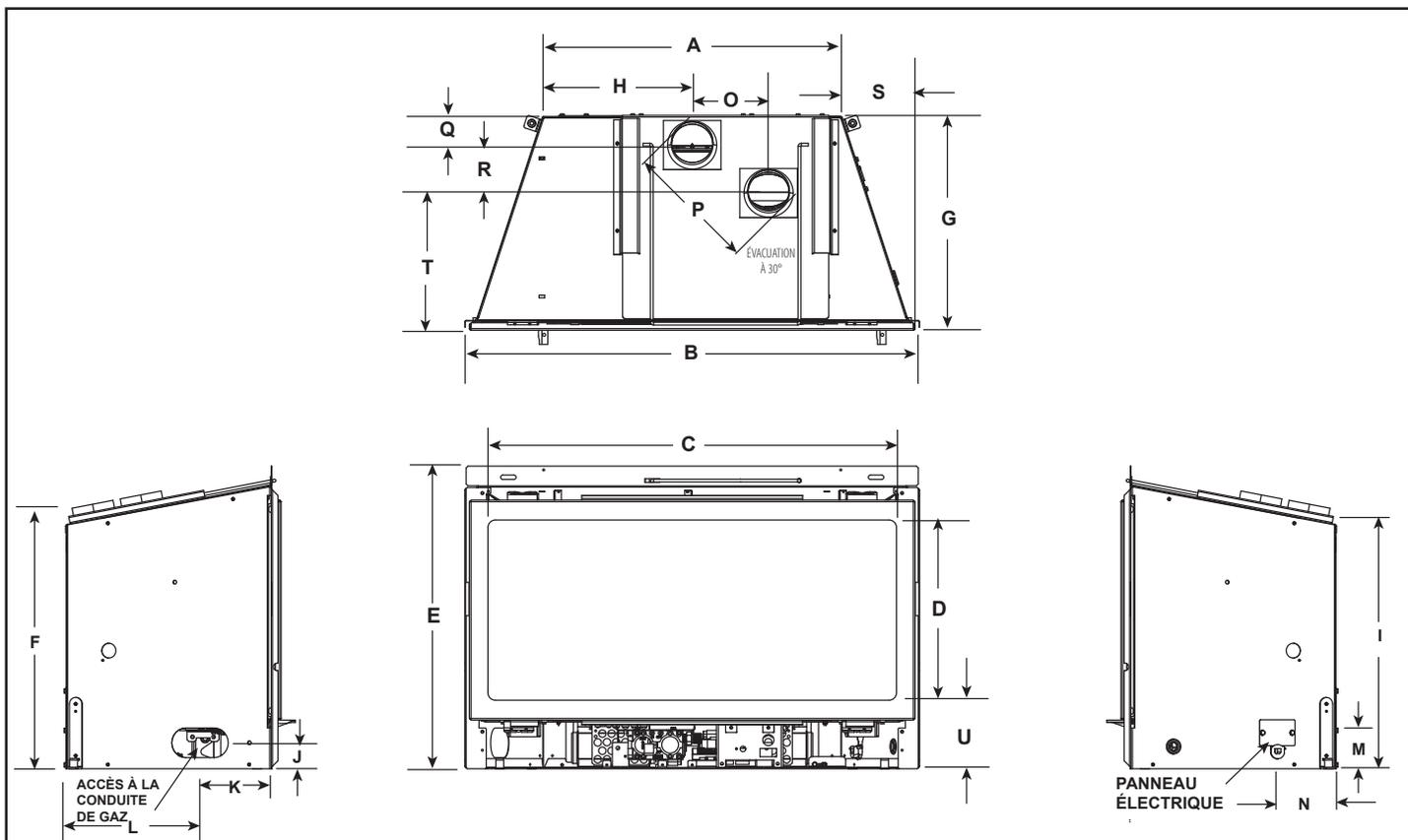
Ce type d'action peut créer un danger d'incendie.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou de décharge électrique! NE PAS utiliser cet appareil s'il a été partiellement immergé. Appelez un technicien qualifié pour qu'il puisse inspecter l'appareil et remplacer les pièces du système de contrôle et du contrôle du gaz qui ont été sous l'eau.

3 Charpente et dégagements

A. Schéma des dimensions de l'appareil/façade décorative

Il s'agit des dimensions réelles de l'appareil. Elles ne sont données qu'à titre de référence. Les dimensions de la charpente et des dégagements figurent à la section 4.



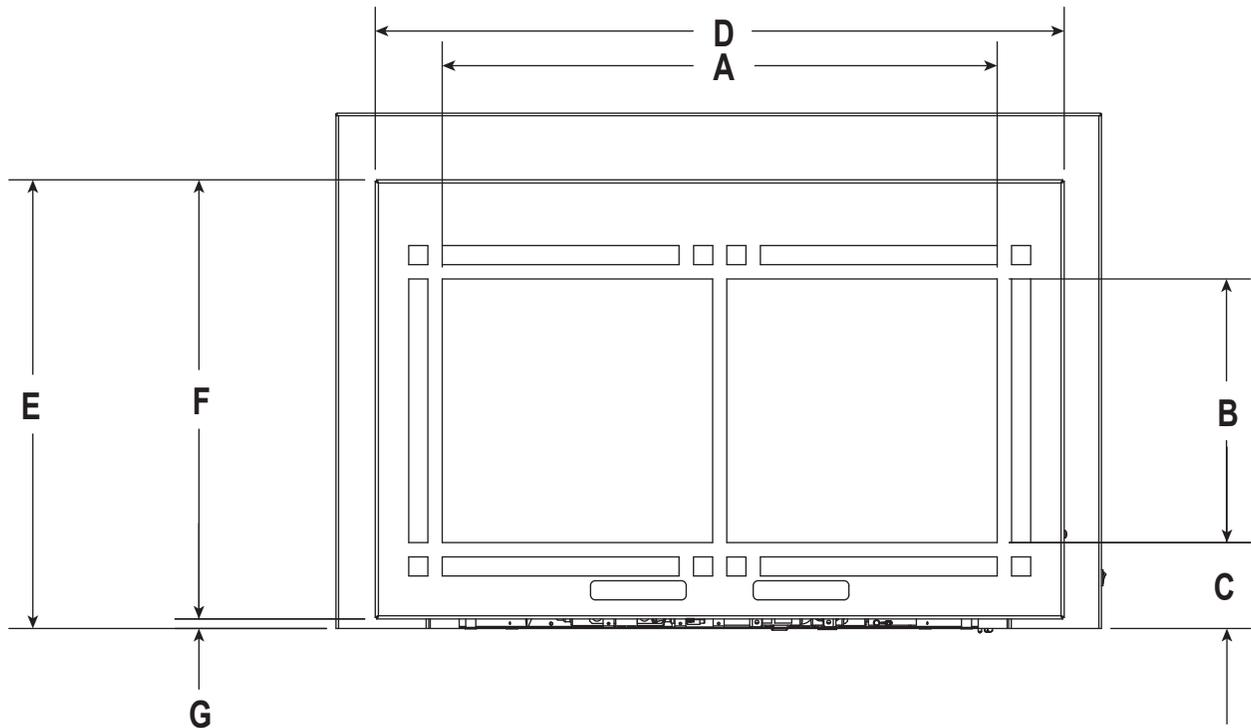
DIMENSIONS DES MODÈLES				
Emplacement	MDVI35IN		MDVI30IN	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	23-7/16	595	20-3/16	513
B	34-5/8	879	30-5/8	778
C	31-5/8	803	27-1/2	699
D	15-11/16	398	12-3/16	310
E	24-1/16	611	20-7/16	519
F	21-1/8	537	17-5/8	448
G*	15-11/16	398	14-5/8	371
H	11-3/4	298	10-1/16	256
I	20-7/16	519	17	432
J	1-3/4	44	1-3/4	44

DIMENSIONS DES MODÈLES				
Emplacement	MDVI35IN		MDVI30IN	
	Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
K	4-13/16	122	4-13/16	122
L	10-1/16	256	9-1/8	232
M	2-7/16	62	2-7/16	62
N	5	127	4-1/16	103
O	5-1/8	130	5-1/8	130
P	8-15/16	227	8-15/16	227
Q	1-13/16	46	1-15/16	49
R	3-1/4	83	3-1/4	83
S	5-5/16	135	4-15/16	125
T	10-5/8	270	9-1/2	241
U	4-11/16	119	4-5/8	117

***REMARQUE :** L'emplacement G à la figure 14.1 donne la mesure de la profondeur de l'appareil, pour la référence à la profondeur de l'installation, l'emplacement G sur la figure 5.2.

Figure 3.1 Dimensions de l'appareil

FAÇADES DÉCORATIVES
CRDI30BK
CRDI30BZ
CRDI35BK
CRDI35BZ



			A	B	C	D	E	F	G
MDVI30IN	CRDI30BK CRDI30BZ	po	29	13-13/16	4-1/2	36	23-1/2	23	1/2
		mm	737	351	114	914	597	584	13
MDVI35IN	CRDI35BK CRDI35BZ	po	31	15-13/16	4-1/2	37-15/16	25-1/2	25	1/2
		mm	787	402	114	964	648	635	13

Figure 3,2 Dimensions de la façade décorative - CRDI30BK, CRDI30BZ, CRDI35BK, CRDI35BZ

4 Exigences de mesures du foyer

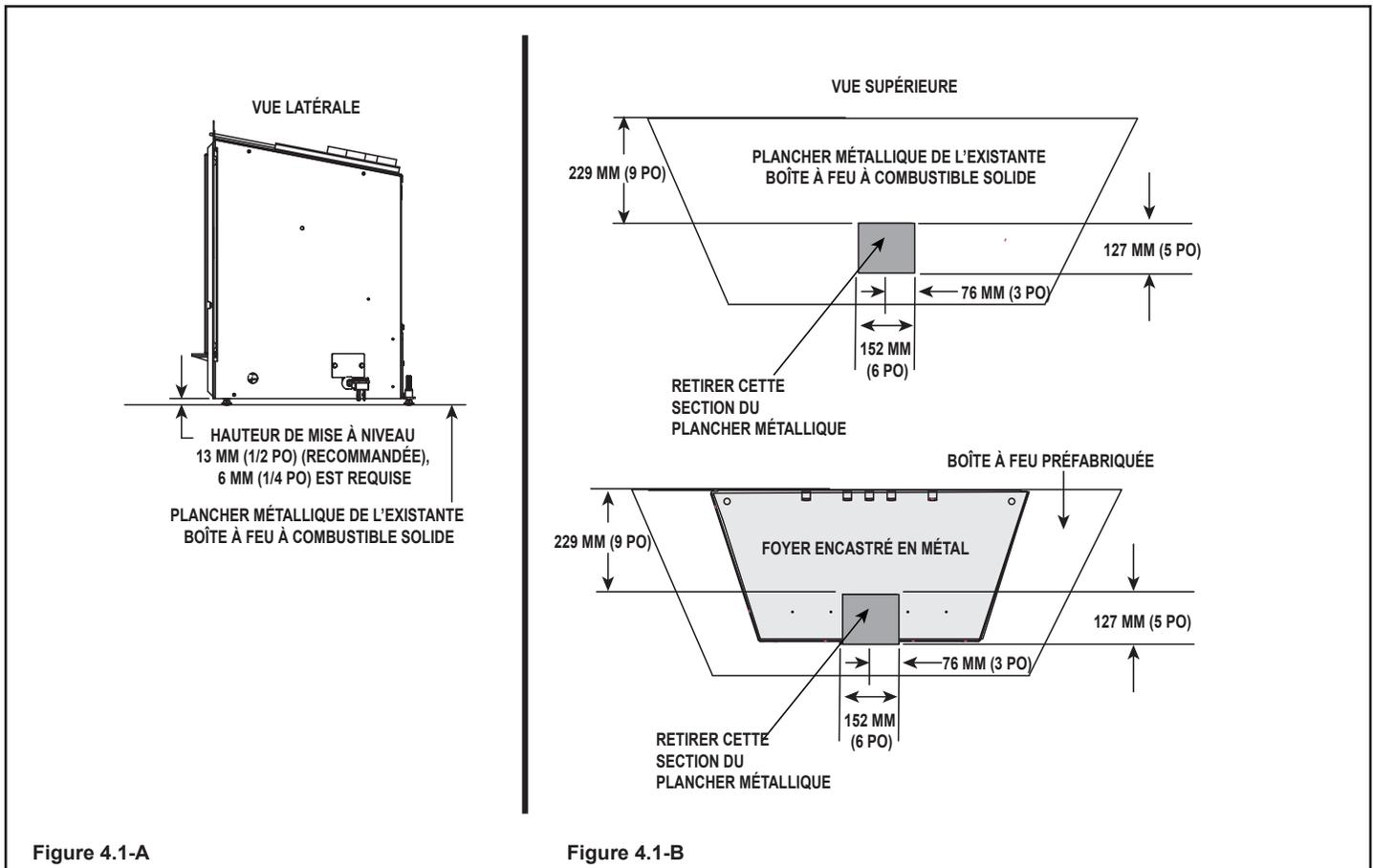
A. Ouverture d'évacuation minimale pour le foyer

Les exigences d'ouverture minimales du foyer pour un encadrement régulier d'une profondeur de 19 mm (3/4 po) sont montrées à la figure 4.2. Pour les ouvertures plus petites, un encadrement optionnel d'une profondeur de 38 mm (1-1/2 po) est disponible et ses dimensions sont montrées à la figure 4.3.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou de brûlure! Prévoir un dégagement suffisant autour des bouches d'air et pour l'accès à l'entretien. **En raison des températures élevées, l'appareil devrait être situé loin de voies passantes et des meubles et rideaux.**

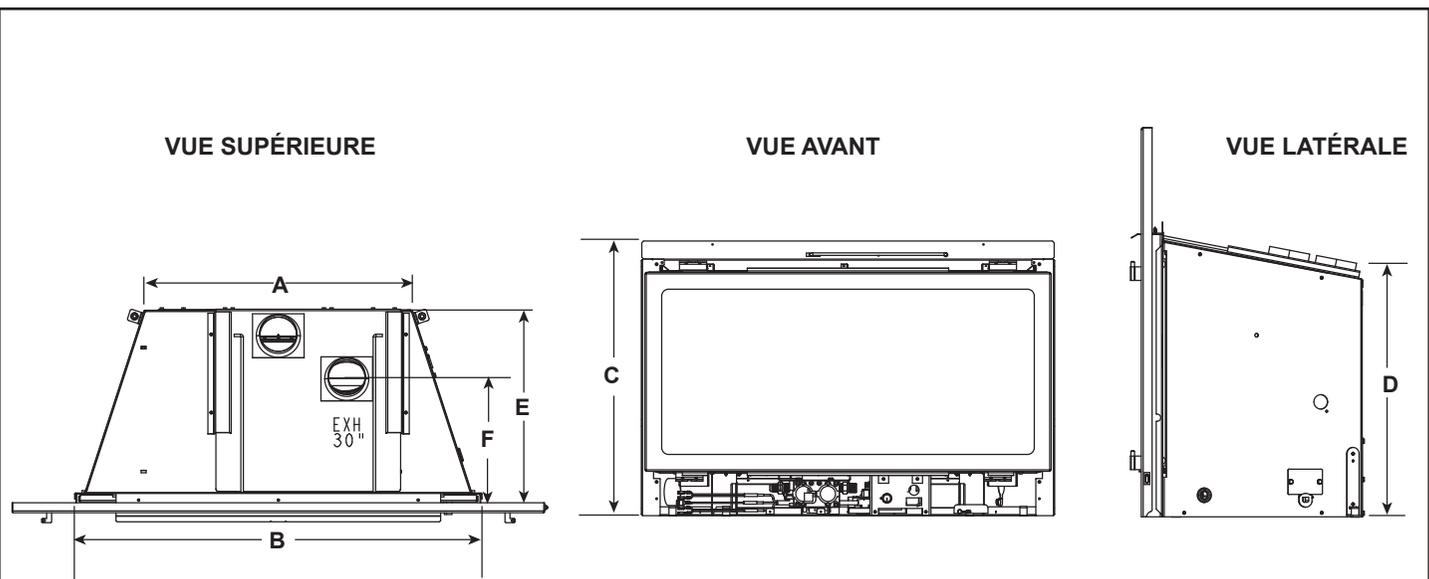
- La brique (réfractaire), les portes vitrées, les rails du grillage, le grillage et les grilles des bûches peuvent être retirés d'une boîte à feu préfabriquée pour obtenir les exigences d'ouvertures minimales pour le foyer encastré au gaz.

- On peut enlever les étagères, les écrans et les déflecteurs de la boîte à feu préfabriquée s'ils sont fixés par des attaches mécaniques.
- Le fond métallique de la boîte à feu pour combustible solide peut être enlevé pour faciliter l'installation du foyer encastré.
- La découpe de toute pièce de métal du foyer dans laquelle le foyer encastré au gaz doit être installé est interdite, sauf pour le sol tel que testé à cette fin et comme noté ci-haut et à la figure 4.1.
- Un espace minimal de 13 mm (1/2 po) entre le bas de l'appareil et le sol métallique de la boîte à feu pour combustible solide est **RECOMMANDÉ** pour une performance optimale du ventilateur. Voir la vue latérale à la figure 4.1.



- L'appareil ne devrait pas être placé directement sur la base de l'enveloppe extérieure, un vide d'air de 6 mm (1/4 po) **DOIT** être présent entre le foyer encastré et la base de l'enveloppe extérieure. Utiliser les pattes de mise à niveau pour soulever le foyer encastré d'au moins 6 mm (1/4 po). Le foyer original ne devrait jamais être remis au combustible solide dans cette condition. Les murs latéraux et la structure supérieure de la boîte à feu ne devraient jamais être altérés sauf exception des déflecteurs et des registres.

- Si un espace minimal de 13 mm (1/2 po) ne peut être atteint, une section du fond métallique préfabriqué peut être retiré. Voir la figure 4.1-B.



OUVERTURE MINIMUM DE LA BOÎTE À FEU					
Emplacement		MDVI35IN		MDVI30IN	
		Pouces	Millimètres	Pouces	Millimètres
A	Largeur arrière	24	610	20-3/4	527
B	Largeur avant	35-1/8	892	31-1/8	791
C	Hauteur - façade	24-3/8	619	20-3/4	527
D	Hauteur - arrière	21-1/8	537	17-5/8	448
E**	Profondeur de l'unité	16	406	14-7/8	378
F	Profondeur de l'évacuation	10-5/8	270	9-1/2	241

Remarque : Les dimensions présument un dégagement de 6 mm (1/4 po) sur tous les côtés.
 Remarque : Si le col de l'évacuation du foyer encastré et le registre du foyer ne s'alignent pas, ajoutez 102 mm (4 po) à la hauteur minimum du foyer pour couder dans le tuyau d'évacuation.

**La profondeur de l'unité est mesurée au dos de l'encadrement pour offrir la profondeur nécessaire à l'installation.
 En plus de ces dimensions, faites également référence à Dégagement et saillies du manteau de foyer (section 4.B).

Figure 4,2 Ouverture de la boîte à feu - Encadrement régulier

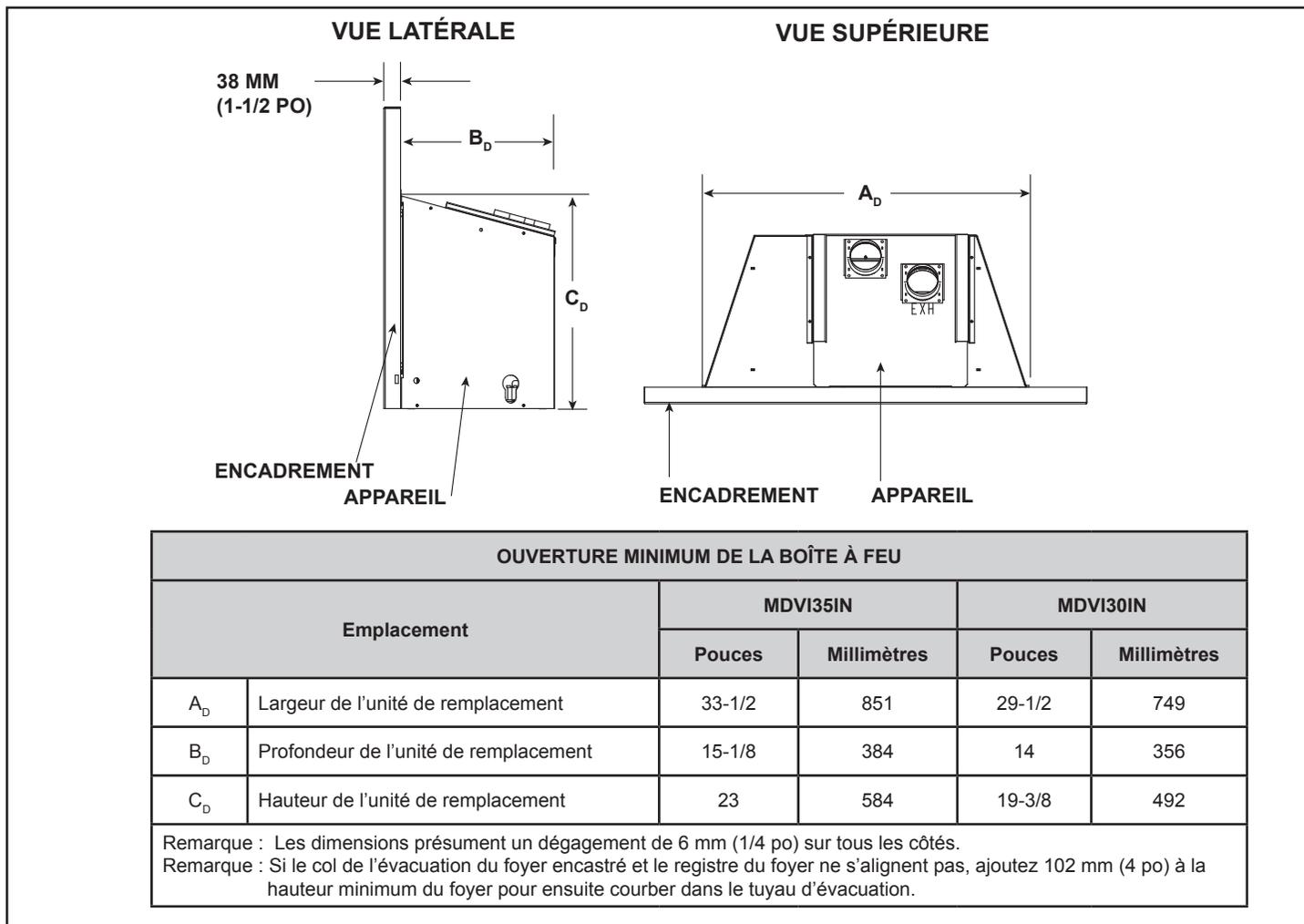


Figure 4.3 Ouverture de la boîte à feu - Encadrement profond

B. Saillies du manteau de foyer et du mur

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux inflammables. La charpente ou les matériaux de finition plus près que les minimums prescrits doivent être entièrement construits avec des matériaux incombustibles (ex. : poutres d'acier, panneaux de béton, etc.).

Dégagement par rapport aux matériaux inflammables sous le foyer encastré est de 6 mm (1/4 po). Dégagement entre le haut de l'ouverture du foyer pour les matériaux inflammables s'étendant sur 305 mm (12 po) est de 305 mm (12 po).

- Utilisez les pattes de mise à niveau pour soulever le foyer encastré de 6 mm (1/4 po) au-dessus du matériau inflammable ou de l'enveloppe de la boîte à feu préfabriquée.

Les façades inflammables ne doivent pas se prolonger derrière l'encadrement du foyer encastré. Pour les spécifications sur les matériaux incombustibles, veuillez vous référer à la section 1.E.

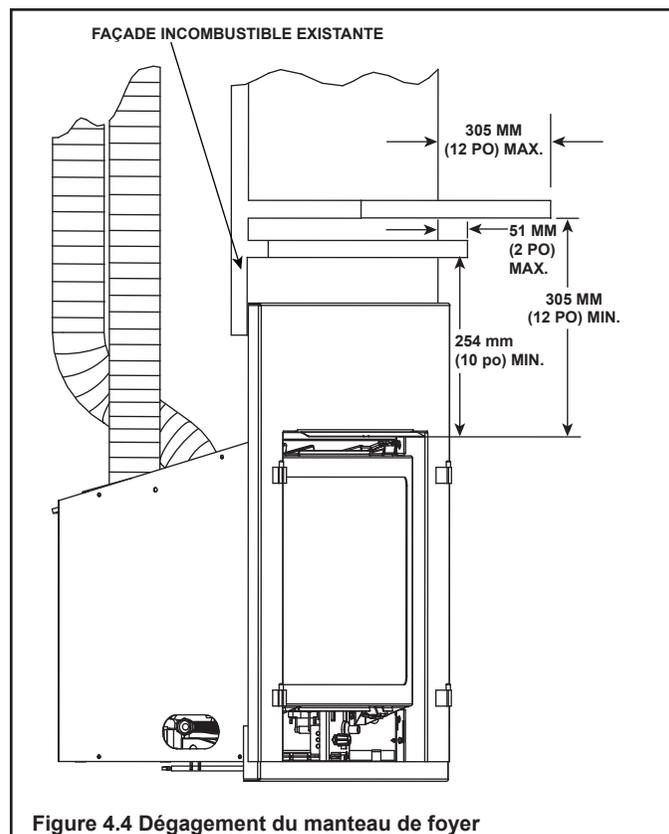


Figure 4.4 Dégagement du manteau de foyer

5 Emplacement du débouché de cheminée et informations sur le conduit d'évacuation

A. Dégagements minimaux de l'extrémité du terminal du conduit d'évacuation

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie.

Respecter les dégagements spécifiés entre le conduit d'évacuation et les matériaux inflammables.

- **NE PAS** garnir les espaces vides de matériaux isolants ou autres.

Le contact de l'isolant ou autre matériau avec le conduit d'évacuation peut provoquer un incendie.

The diagram illustrates the required clearance between a roof and a gas vent opening. It shows a vertical wall with a horizontal overhang (SURPLOMB HORIZONTAL) and a vertical opening (OUVERTURE D'ÉVACUATION LA PLUS BASSE). The vent pipe (CHAPEAU DE L'EXTRÉMITÉ DU CONDUIT D'ÉVACUATION DIRECTE DES GAZ) extends from the opening. The roof slope is indicated as X/12. The minimum height of the roof above the lowest opening is denoted as H (MIN.). Specific dimensions are given: 610 mm (2 pi) MIN. for the vertical clearance and 508 MM (20 PO) MIN. for the horizontal clearance from the wall to the vent pipe.

Inclinaison du toit	H (Min.) m (pi)
Plat jusqu'à 6/12	0,3 (1,0)*
Plus de 6/12 à 7/12	0,4 (1,25)*
Plus de 7/12 à 8/12	0,5 (1,5)*
Plus de 8/12 à 9/12	0,6 (2,0)*
Plus de 9/12 à 10/12	0,8 (2,5)*
Plus de 10/12 à 11/12	1 (3,25)
Plus de 11/12 à 12/12	1,2 (4,0)
Plus de 12/12 à 14/12	1,5 (5,0)
Plus de 14/12 à 16/12	1,8 (6,0)
Plus de 16/12 à 18/12	2,1 (7,0)
Plus de 18/12 à 20/12	2,3 (7,5)
Plus de 20/12 à 21/12	2,4 (8,0)

* H minimum peut varier selon les accumulations de neige de la région. Se référer aux codes locaux.

Figure 5.1 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

6 Préparation de l'installation

Préparez la maçonnerie existante pour combustible solide ou la boîte à feu incombustible préfabriquée en vue de l'installation.

A. Nettoyage

Avant d'installer le foyer encastré au gaz :

- Assurez-vous que l'intérieur du foyer au bois est propre et exempt de cendre, suie et autres débris.

C. Registre de tirage

Bloquez en position complètement ouverte le registre de tirage du conduit du foyer à combustible solide, OU enlevez-le.

C. Conduite de gaz

Remarque : Si le foyer préfabriqué ne comporte aucun trou d'accès, on devra en percer un, proprement, de 25 mm (1 po) de diamètre ou moins dans les côtés inférieurs de la boîte à feu. Ce trou d'accès doit être branché avec une isolation incombustible après que la ligne d'arrivée du gaz ait été installée.

- Installez l'arrivée du gaz dans la cavité de la boîte à feu.
- Vérifiez les codes locaux et les exigences de la taille de l'arrivée du gaz suivant la NFPA51. Voir la section 9.
- Il est recommandé qu'une longueur supplémentaire de conduite de gaz soit installée dans le brûleur au bois existant ou dans le foyer de maçonnerie afin de permettre le retrait du foyer encastré pour les besoins futurs d'entretien.

D. Avis de conversion du foyer

Attachez de manière permanente l'étiquette comportant l'avertissement, à l'intérieur inférieur du dos arrière de la boîte à feu du foyer, dans lequel le foyer encastré est installé. Des attaches de silicone ou mécanique pourraient être requises afin de correctement fixer l'étiquette.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Ce foyer a été converti pour être utilisé avec un foyer encastré au gaz seulement et ne peut être utilisé pour brûler du bois ou des combustibles solides, à moins que toutes les pièces originales n'aient été remises en place et que le foyer ait été approuvé à nouveau par les autorités compétentes.

E. Coffret de sortie électrique

Une boîte de prise peut être installée au coin inférieur arrière du foyer de maçonnerie à combustible solide existant ou préfabriqué pour alimenter l'appareil en électricité. Chaque unité est expédiée avec un ensemble de cordon d'alimentation permettant aux ventilateurs refoulants ou autres accessoires optionnels, d'être utilisés. Les accessoires se branchent dans la nouvelle prise électrique ou peuvent être dirigés dans l'âtre vers la prise la plus près.

F. Configuration de la télécommande

L'Intellifire™ Plus devrait être programmé à la télécommande RC200 avant l'installation du foyer encastré dans la maçonnerie existante de combustible solide ou le foyer préfabriqué.

On peut accéder au contrôle en retirant le panneau d'accès inférieur à l'arrière de la façade décorative. Consultez les instructions spécifiques du RC200 pour la configuration de la télécommande à l'appareil.

7 Installation du conduit d'évacuation et de l'appareil

A. Limites du conduit d'évacuation

Les abréviations figurant dans ce tableau se retrouvent dans les diagrammes illustrant le conduit.

Description
Course verticale minimale de 4,2 m (14 pi)
Course verticale minimale de 15,2 m (50 pi)

L'évacuation horizontale n'est PAS permise.

Les extrémités verticales doivent être mesurées par rapport au sommet de la cheminée.

L'appareil est homologué pour être utilisé uniquement avec les systèmes et composants LINK-DV. Il est permis de prolonger l'évacuation au-delà de la cheminée existante (dans les limites verticales maximum spécifiées) en utilisant les conduits d'évacuation directe des séries SL-D ou Dura Vent GS de 102 x 168 mm (4 x 6-5/8 po). Le branchement est effectué par le DV-46DVA-GK. Le conduit d'évacuation doit être surmonté d'un chapeau fourni avec l'ensemble d'évacuation de la série LINK.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie/explosion/asphyxie! Ne PAS connecter cet appareil au gaz à un tuyau de cheminée utilisé par un autre appareil à combustible solide ou au gaz.

- Peut compromettre la sécurité du fonctionnement de cet appareil ou des autres appareils connectés au même tuyau de cheminée.
- Évacuez les gaz de cet appareil, directement à l'extérieur.
- Utilisez un système de conduit d'évacuation distinct sur cet appareil.

ATTENTION! Respectez TOUTES les spécifications de l'évacuation. Ce produit a été testé et homologué selon ces spécifications. Le non-respect des spécifications compromettra les performances de l'appareil.

B. Composants d'évacuation des gaz

ATTENTION! Risque de coupures/d'éraflures/projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles sont tranchants.

Le système de l'extrémité verticale de l'évacuation installé sur ce modèle comporte :

- Le conduit d'évacuation flexible pour l'évacuation de l'air (inclus avec l'ensemble d'évacuation).
- Une longueur de 76 mm (3 po) de conduit d'évacuation flexible pour l'air de combustion (inclus avec l'ensemble d'évacuation).
- Un adaptateur de conduit vers le chapeau (inclus avec l'ensemble d'évacuation).
- Un chapeau de l'extrémité verticale (inclus avec l'ensemble d'évacuation).

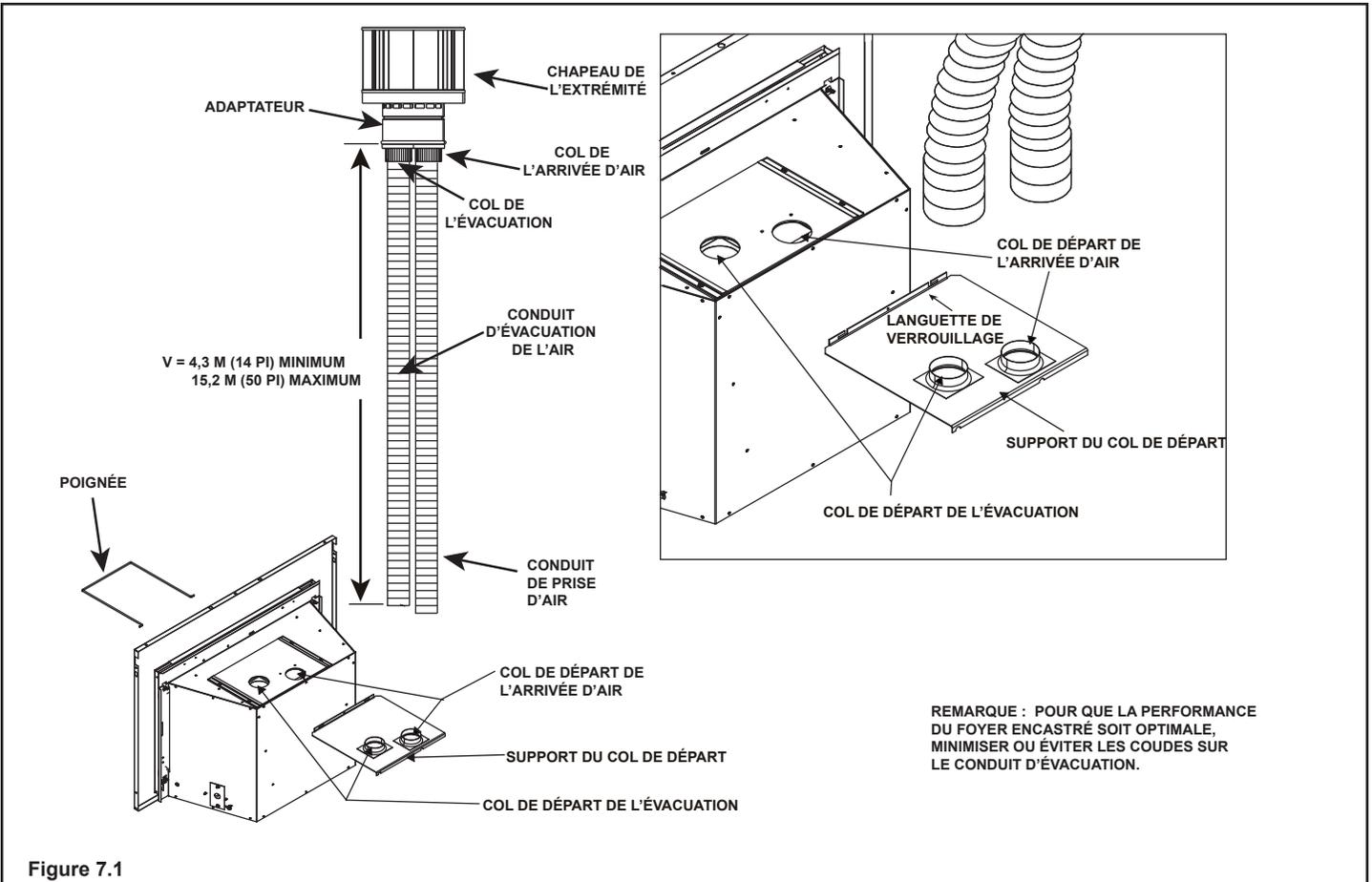
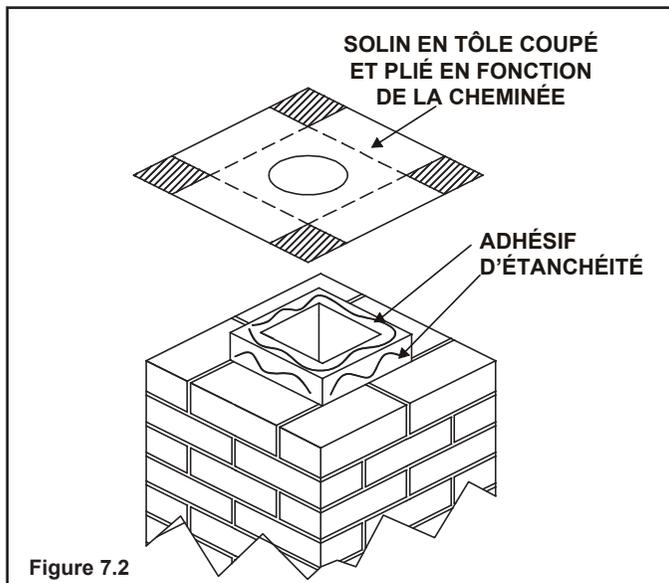


Figure 7.1

C. Branchement du conduit d'évacuation

Directives dans l'ensemble de l'extrémité.

- Introduisez les conduits flexibles de 76 mm (3 po) dans la cheminée, depuis le haut.
- Fixez le conduit d'évacuation flexible au col de départ du haut de l'appareil, au moyen de trois vis. Voir la figure 7.1.
- Utilisez 3 vis pour fixer le conduit d'entrée d'air au col d'entrée situé sur la plaque coulissante du col. Voir la figure 7.1. REMARQUE : La plaque coulissante du col peut être retirée de l'appareil afin d'aider à l'installation.



- Découpez la plaque supérieure de la cheminée afin de minimiser l'excès de surplomb ou la plier par-dessus le boisseau (voir la figure 7.2).
- Appez un ruban de silicone de 149 °C (300 °F) de 10 mm (3/8 po) sur le dessus du boisseau.

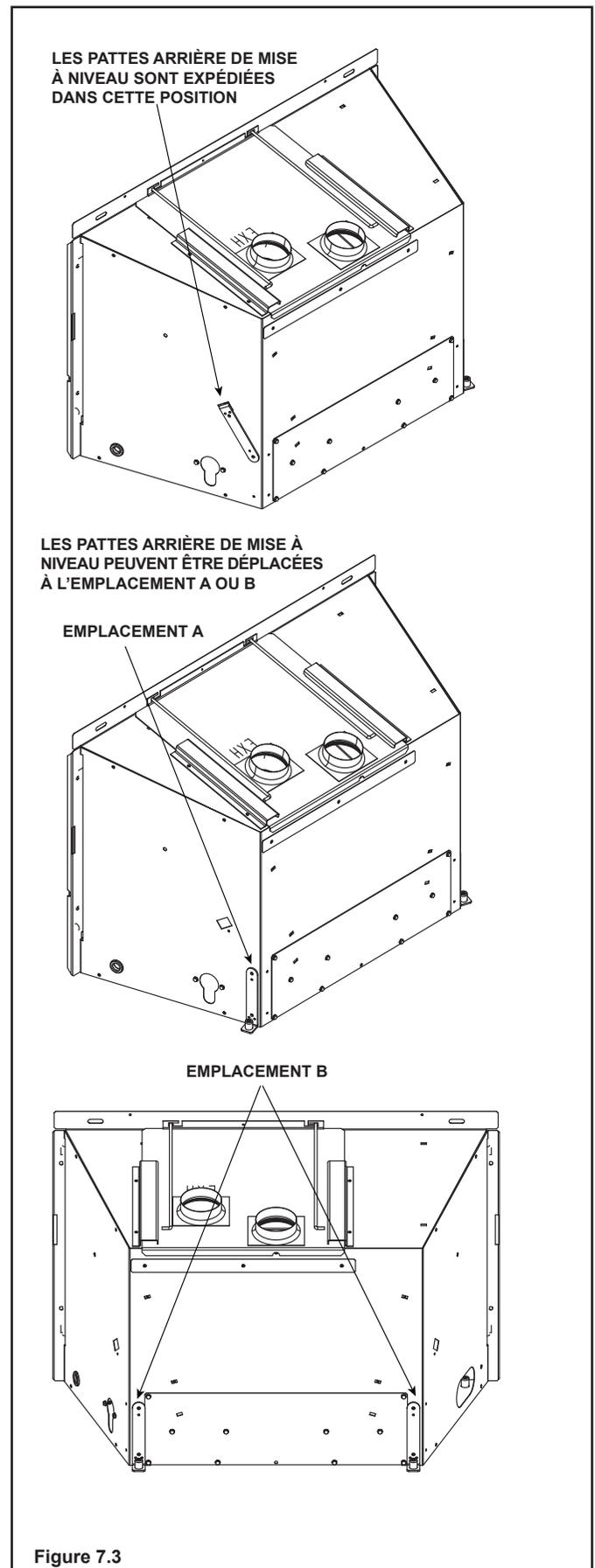
D. Disposition, pose et mise à niveau de l'appareil

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion/fumées de combustion! Raccorder les sections du conduit d'évacuation comme décrit dans les instructions.

- La section de 914 mm (3 pi) de conduit en acier inoxydable flexible DOIT être directement fixé au col de l'évacuation, sur le col de la plaque coulissante du col.
- Branchez le conduit d'évacuation **UNIQUEMENT** au col de départ et le col central du chapeau de l'extrémité.
- Branchez l'arrivée d'air **UNIQUEMENT** au col de l'arrivée d'air sur l'appareil et aussi sur le chapeau de l'extrémité de la prise d'air **OU** par la cheminée.
- **NE PAS** laisser le conduit s'affaisser au-dessous du point de raccordement à l'appareil.
- Retirez les pattes de mise à niveau arrière et placez à l'une des positions indiquées à la figure 7.3. Retirez les vis retenant les pattes de mise à niveau au côté de l'appareil. Tournez les pattes de mise à niveau afin que le pied soit orienté vers l'extérieur et vers le bas. Alignez les deux trous de la patte avec les trous sur l'appareil, puis fixez avec les vis. Voir la figure 7.3.
- Les pattes de mise à niveau sont expédiées avec un encadrement et peut être installé à l'un des deux emplacements. Voir la figure 7.3.
- Installez le foyer encastré (sans l'encadrement) dans le foyer existant en tirant la plaque coulissante du col vers l'avant.
- Installez l'arrivée du gaz dans le trou du côté.
- Fixez la plaque coulissante du col sur l'appareil en plaçant la poignée de blocage en position avec les languettes (voir la figure 7.1) et fixez avec des vis n° 8.
- Placez l'appareil à niveau dans le sens de la largeur et dans le sens de la longueur. Ajustez les pattes de mise à niveau à la position verticale désirée afin que l'appareil soit à niveau. Utilisez les boulons de mise à niveau inclus dans le sac du manuel.
- Un espace minimal de 13 mm (1/2 po) entre le bas de l'appareil et une surface métallique est recommandé pour une performance optimale du ventilateur. Voir les figures 4.1 et 4.1-B.
- Positionnez tout excès de conduit flexible dans la cheminée, sans fléchissement. Tournez et poussez le conduit flexible pour le raccourcir.
- Attachez l'encadrement. Suivre les directives d'installation de l'encadrement inclus avec la façade.
- Poussez le foyer encastré dans l'ouverture du foyer afin que celle-ci l'enveloppe correctement.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Seul un encadrement Hearth & Home Technologies peut être utilisé pour couvrir les grilles intégrales des foyers brûlant du combustible solide. Aucun autre composant, comme les carénages, feuilles de métal, etc., ne doit être utilisé pour sceller les conduits d'évacuation.

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! À défaut de placer les pièces selon ces schémas, ou de n'utiliser que les pièces spécifiquement approuvées pour cet appareil pourrait causer des dommages matériels ou des blessures corporelles.



E. Télécommande

Modèles IPI :

Si un ensemble de télécommande est utilisé pour contrôler la fonction du ventilateur refoulant, le module AUX200 peut être uniquement placé dans la cavité de contrôle à la droite du panneau de contrôle.

F. Installation de l'adaptateur et du chapeau de l'extrémité

ATTENTION! Risque de coupures/d'éraflures/projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles sont tranchants.

Pour installer le chapeau de l'extrémité, tenir compte des hauteurs minimales du conduit pour différentes inclinaisons de toit (voir la figure 7.4).

Pour installer l'adaptateur, voir la figure 7.5.

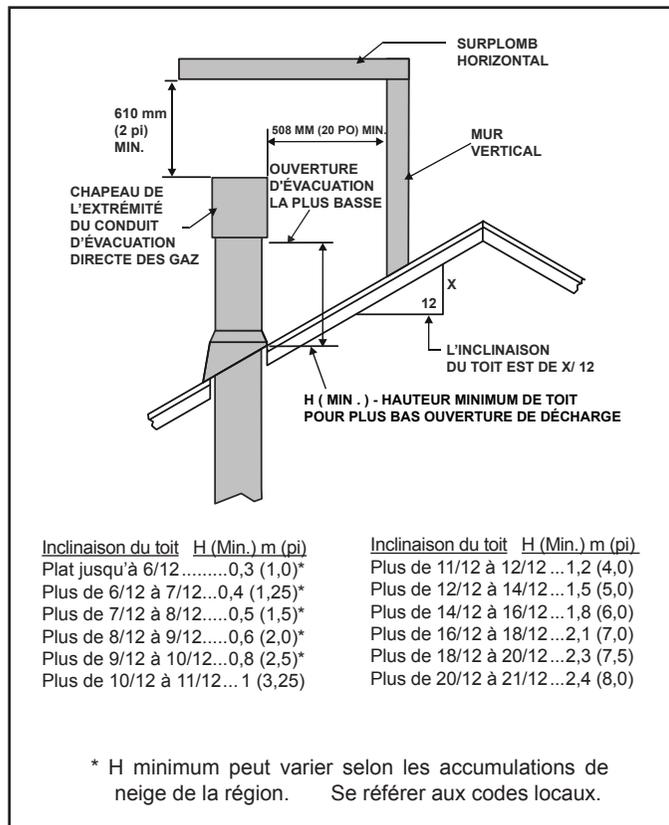


Figure 7.4 Hauteur minimum entre le toit et l'ouverture d'évacuation la plus basse

ATTENTION! Risque de coupures/d'éraflures/projection de débris. Portez des gants et des lunettes de sécurité pendant l'installation. Les bords des tôles sont tranchants.

Ensemble de solin du registre (Optionel)

À utiliser avec l'ensemble de doublage LINK-DV30B, LINKSQ-DV30, LINK-DV4-30B ou LINKSQ-DV4-30.

Remarque : Le registre pourrait devoir être enlevé pour utiliser cet ensemble.

- Insérez les doublages flexibles à travers les trous de 76 mm (3 po) à l'intérieur du solin de registre.
- Fixez le solin de registre à la boîte à feu à l'aide de vis autotaraudeuses incluses à l'ensemble.

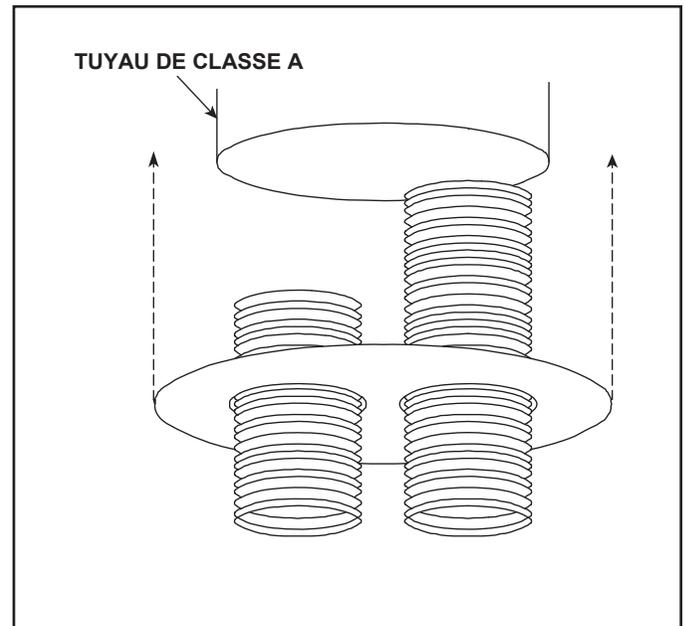
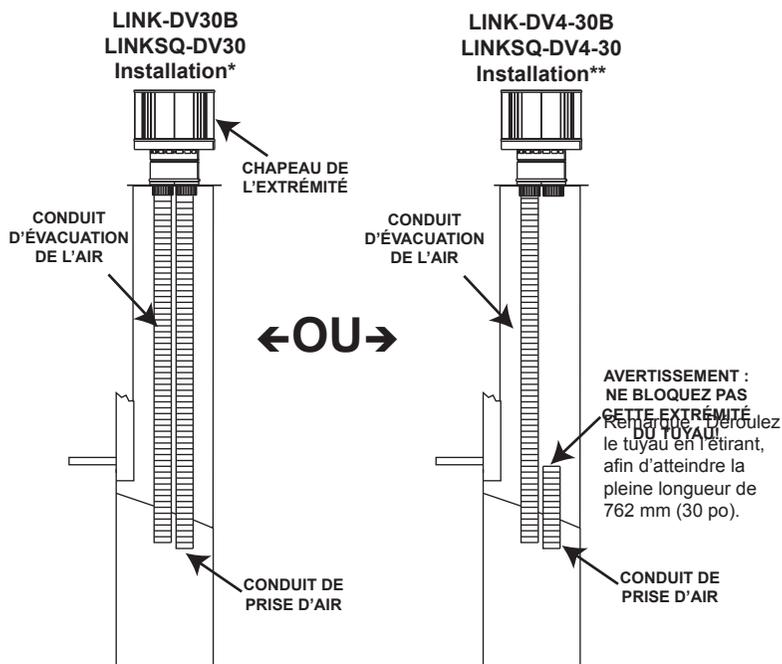


Figure 7.5

Pour éviter les odeurs et les courants d'air froid, il pourrait être nécessaire de poser une isolation incombustible ou des plaques de métal fabriquées sur place autour des conduits d'évacuation s'insérant dans le registre.

Remarque : Les systèmes LINK-DV4-30B et LINKSQ-DV4-30 NÉCESSITENT cette isolation.

Maçonnerie



*LINK-DV30B/LINKSQ-DV30 : Cette installation pourrait mieux fonctionner et laisser entrer l'air froid à des réglages de pression négative.

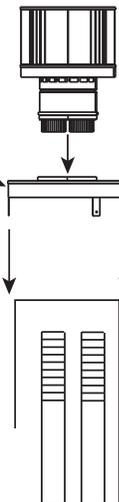
**LINK-DV430B/LINKSQ-DV4-30 :

- Cette installation pourrait être plus susceptible de laisser entrer de l'air froid et l'effet de la pression négative sur la performance de l'appareil.
- Selon la propreté de la cheminée, envisagez d'utiliser une prise d'air de pleine longueur afin de réduire la possibilité des problèmes de contamination de la tige de détection et de rectification de flamme.

Figure 7.6

Au bois préfabriqué

LINK-ZC-ADPB OPTIONNEL À UTILISER AVEC UN TUYAU DE CHAUFFAGE AU BOIS DE CLASSE A



Retirer le solin de 457 x 457 mm (18 x 18 po) du chapeau en retirant 3 vis. Branchez le tuyau et le chapeau de l'extrémité LINK-ZC-ADPB au LINK-ZC-ADPB à l'aide des vis autotaraudeuses fournies.

8 Informations concernant l'électricité

A. Information générale

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher de fil 110-120 V c.a. à la vanne des gaz ou à l'interrupteur mural de l'appareil. Toute mauvaise connexion endommagera les contrôles.

AVIS : Les connexions électriques et la mise à terre de cet appareil doivent être en conformité avec les codes locaux ou, en leur absence, avec la norme **National Electric Code ANSI/NFPA 70-dernière édition** ou le **Code canadien de l'électricité, CSA C22.1.**

- Branchez la boîte de jonction de l'appareil à un fil 110-120 V c.a. sans interrupteur. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil.
- Cet appareil vient avec un ensemble de cordon de 110-120 V c.a.. Ceci est nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil (allumage IntelliFire™ Plus). Un coffret de sortie peut être installé au coin inférieur arrière de la maçonnerie existante du foyer préfabriqué à combustible solide afin de brancher l'ensemble du cordon d'alimentation, ou le cordon d'alimentation fourni peut être dirigé sur l'âtre vers la prise la plus près.
- Un circuit de 110-120 V c.a. pour ce produit doit être protégé avec une protection coupe-circuit contre les défauts de mise à la terre, en accord avec les codes électriques locaux, lorsqu'il est installé à des endroits comme la salle de bain ou près d'un évier.
- Une basse tension et une tension de 110-120 V c.a. ne peuvent partager la même boîte murale.

Panneau électrique et réparation

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil de classe type 105 °C (221 °F). Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

- Référez-vous à la section des pièces de rechange du manuel du propriétaire de l'appareil pour l'information sur les pièces.

B. Exigences de câblage électrique - Système d'allumage IntelliFire™ Plus

- Un coffret de sortie (110-120 V c.a.) peut être installé au coin inférieur arrière de la maçonnerie existante du foyer préfabriqué à combustible solide afin de brancher l'ensemble du cordon d'alimentation, ou le cordon d'alimentation fourni peut être redirigé sur l'âtre vers la prise la plus près pour le fonctionnement adéquat de l'appareil.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique ou d'explosion! NE PAS brancher une boîte de jonction d'un appareil contrôlé par IPI à un circuit commuté. Toute erreur de câblage désactive le verrouillage de sécurité IPI.

- Se référer à la figure 8.1, Schéma du câblage IPI Plus.
- Cet appareil est équipé d'une vanne de contrôle IntelliFire Plus™ fonctionnant sous une tension d'alimentation de 6 V/1,5 A.
- Branchez la prise du transformateur 6 volts dans l'ensemble du cordon d'alimentation de l'appareil afin de fournir de l'électricité à l'appareil OU installez 4 piles AA (non incluses) dans le support de batterie avant l'utilisation. Voir la section 3.I du manuel du propriétaire pour les directives sur l'emplacement du support de batterie et l'installation des piles.

Interrupteur de marche/arrêt

- Un interrupteur de marche/arrêt est inclus avec l'encadrement de l'appareil et devrait être fixé à l'encadrement/façade. (Consultez les directives d'installation pour la télécommande/façades).
- Si désiré, un interrupteur mural ou thermostat supplémentaire peut être ajouté au système.

AVIS : Les piles ne devraient être utilisées qu'en cas d'urgence lors d'une interruption d'électricité. Les piles ne devraient pas être utilisées comme source d'énergie primaire sur de longues périodes. La polarité des piles doit être correcte pour éviter d'endommager le module. En utilisant les piles comme source d'énergie, le transformateur 6 volts doit être débranché du réceptacle.

Ne pas entreposer de piles dans le bloc-piles lorsque l'appareil est alimenté par le transformateur 6 volts lié au panneau électrique.

Support de batterie IPI/Installation de la pile

Le système IntelliFire Plus™ possède une option de piles de secours. Les piles ne devraient être placées dans le bloc-piles que lorsque l'alimentation 110-120 V c.a. n'est pas disponible. Voir la section 3.I du manuel du propriétaire.

Utilisation d'un module de commande

Voir la section 3.J du manuel du propriétaire pour les directives de fonctionnement du module de commande.

C. Exigences des accessoires optionnels

- Cet appareil peut être utilisé avec un interrupteur mural, un thermostat mural et/ou une télécommande. Un ventilateur régulier est installé à la fabrication sur le MDVI30IN et le MDVI35IN.
- Pour brancher des accessoires optionnels, l'ensemble du cordon devrait être utilisé.

Le câblage pour les accessoires facultatifs approuvés par Hearth & Home Technologies devrait être effectué dès maintenant pour éviter toute reconstruction ultérieure. Suivre les directives incluses avec ces accessoires.

- Branchez le cordon dans une prise électrique à proximité.
- Le cordon fourni doit être utilisé.

- Les commandes sans fil IntelliFire™ Plus ou l'interrupteur mural WSK-21 peuvent être utilisés avec le système d'allumage IntelliFire™ Plus. Hearth & Home Technologies recommande que les commandes sans fil IntelliFire Plus™ soient utilisés pour leurs caractéristiques et fonctionnalités avec le système d'allumage IntelliFire Plus™.
- Un interrupteur de marche/arrêt régulier est compatible.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Lors des interventions sur les commandes, marquez tous les fils avant de les déconnecter. Un mauvais câblage peut entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil et des situations dangereuses. Vérifiez le bon fonctionnement de l'appareil après toute intervention.

AVERTISSEMENT! Risque de décharge électrique! Remplacez les fils endommagés en utilisant du fil type 105 °C (220 °F). Les fils électriques doivent avoir une isolation haute température.

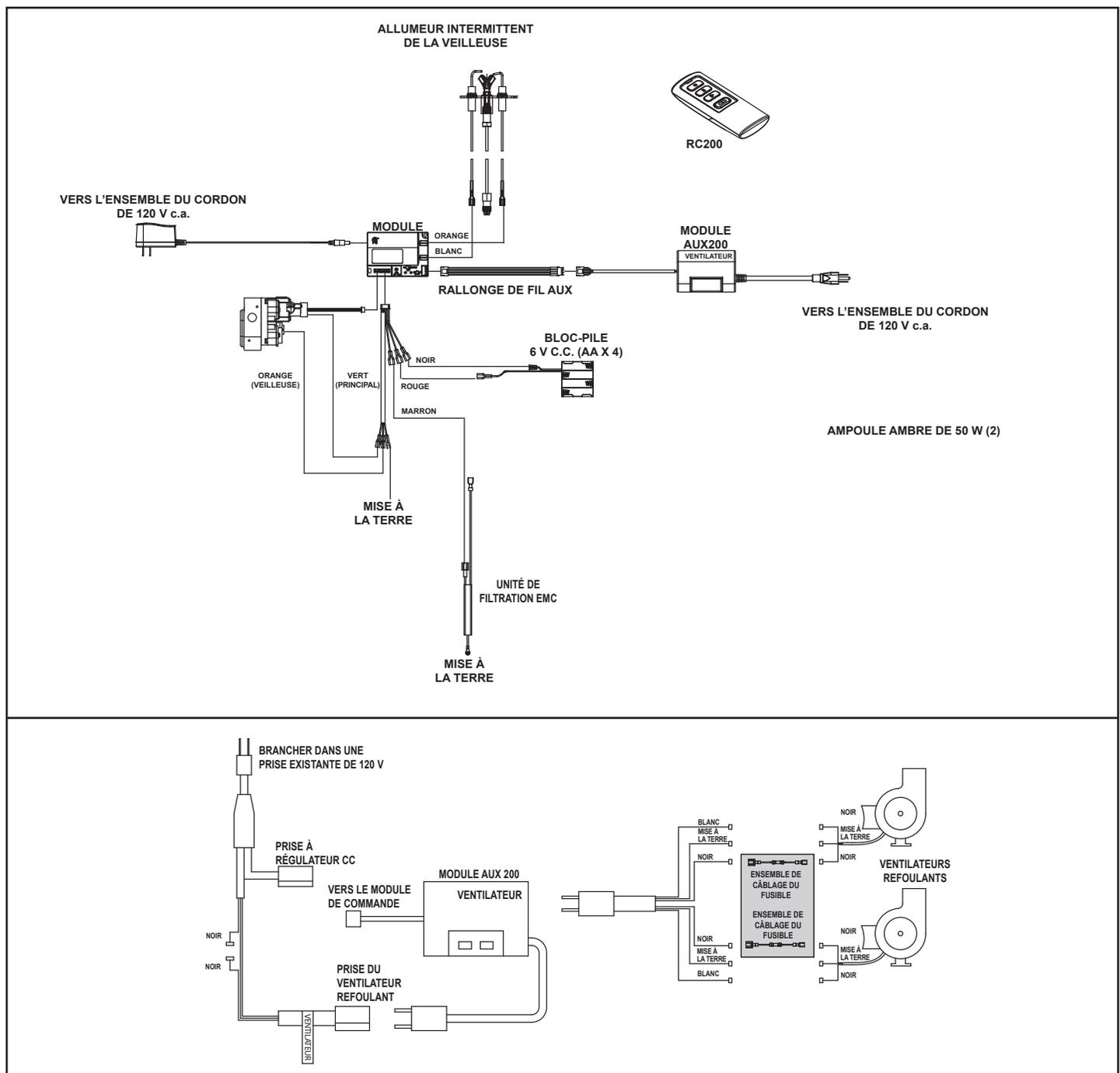


Figure 8.1 Schéma de câblage du système d'allumage (IPI) par veilleuse IntelliFire™ Plus et schéma du câblage du ventilateur

9 Informations concernant le gaz

A. Conversion de la source de combustible

- S'assurer que l'appareil est compatible avec le type de gaz disponible.
- Toutes les conversions doivent être effectuées par un technicien qualifié utilisant des pièces spécifiées et autorisées par Hearth & Home Technologies.

B. Pressions du gaz

- Des pressions d'entrée adéquates sont nécessaires pour obtenir une performance optimum de l'appareil.
- Les exigences en matière de taille de la ligne de gaz sont déterminées dans le ANSI Z223.1 National Combustible Gas Code aux États-Unis et le CAN/CGA B149 au Canada.
- Les exigences de pression, sont :

Pressions du gaz	Gaz naturel	Propane
Pression d'entrée minimum	5,0 po CE	11,0 po CE
Pression d'entrée maximum	10,0 po CE	13,0 po CE
Pression du collecteur	3,5 po CE	10,0 po CE

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Une pression excessive endommagera la vanne. Une pression trop basse peut provoquer une explosion.

- Vérifiez la pression d'entrée. Vérifiez la pression minimum quand les autres appareils ménagers fonctionnant au gaz sont en marche.
- Installez un régulateur en amont de la vanne si la pression manométrique est supérieure à 1/2 lb/po².

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'incendie.
Danger d'explosion.
Une pression excessive endommagera la vanne.

- Déconnectez le gaz AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique supérieure à 1/2 lb/po².
- Fermez la vanne d'arrêt AVANT de tester la conduite de gaz à une pression manométrique égale ou inférieure à 1/2 lb/po².

Remarque : Faire installer une conduite de gaz en conformité avec les codes du bâtiment locaux, le cas échéant. Sinon, respecter ANSI 223.1. L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié et autorisé, conformément aux exigences locales. (Dans le Commonwealth du Massachusetts, l'installation doit être effectuée par un plombier ou monteur d'installations au gaz autorisé.)

Remarque : Une vanne de gaz à poignée en forme de T homologuée UL (et approuvée dans le Commonwealth du Massachusetts) de 13 mm (1/2 po) et un connecteur flexible pour le gaz sont branchés à l'entrée d'une vanne de contrôle de 13 mm (1/2 po).

- **Si vous remplacez ces composants, se reporter aux codes locaux pour la conformité.**

C. Raccordement du gaz

- Se reporter à la section de référence 3 indiquant l'emplacement du raccordement de gaz de l'appareil.
- L'arrivée de gaz peut être amenée à travers l'alvéole(s) défonçable(s) fournie(s).
- L'espace entre la conduite d'arrivée de gaz et l'orifice d'accès peut être rempli avec un calfeutrant procurant un degré minimum d'exposition continue de 149 °C (300 °F) ou garni d'isolant incombustible pour empêcher l'infiltration d'air froid.
- S'assurer que la conduite de gaz ne touche pas l'enveloppe extérieure de l'appareil. Respecter les codes locaux.
- Amenez l'entrée de la ligne de gaz dans le compartiment de vanne.
- Connectez l'entrée de la conduite de gaz au raccord de 13 mm (1/2 po) de la vanne d'arrêt manuelle.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Soutenez le robinet lors du raccordement la conduite d'évacuation pour éviter le fléchissement de la conduite de gaz.

- Il restera une petite quantité d'air dans les conduites d'arrivée de gaz.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie ou d'explosion! Le gaz accumulé pendant la purge de la conduite peut s'enflammer.

- La purge doit être effectuée par un technicien qualifié.
- Assurez une ventilation adéquate.
- Contrôlez l'absence de toute source d'allumage, comme des étincelles ou des flammes nues.

Allumez l'appareil. L'élimination de l'air dans les conduites prend un certain temps. Une fois la purge terminée, l'appareil s'allume et fonctionne normalement.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie, d'explosion ou d'asphyxie! Vérifiez tous les raccords et toutes les connexions avec une solution commerciale non corrosive de détection de fuite. **NE PAS** utiliser une flamme nue. Les raccords et connexions peuvent s'être desserrés pendant l'expédition et la manutention.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! NE PAS modifier les réglages de la vanne. Cette vanne a été pré-réglée en usine.

D. Installations en haute altitude

AVIS : Ces règles ne s'appliquent pas si le pouvoir calorifique du gaz a été diminué. Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local ou des autorités compétentes.

Lors de l'installation à une altitude supérieure à 610 m (2000 pi) :

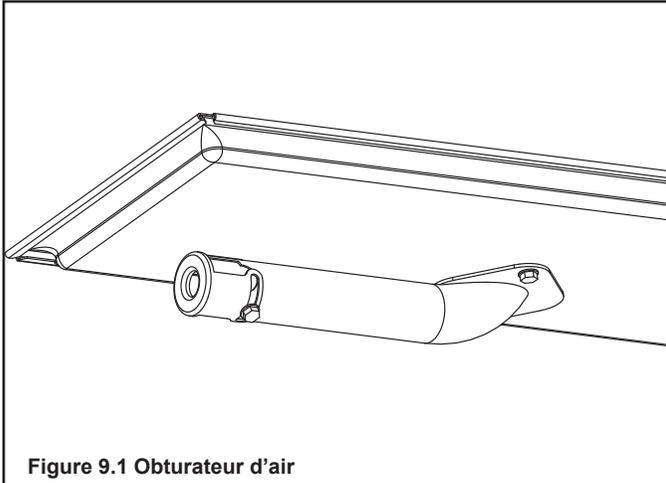
- Aux États-Unis : Diminuez le débit d'entrée de 4 % par 305 m (1000 pi) additionnels au-dessus de 610 m (2000 pi).
- Au CANADA : Les débits d'entrée sont certifiés sans réduction du débit d'entrée pour les altitudes jusqu'à 1370 m (4500 pi) au-dessus du niveau de la mer. Veuillez consulter les autorités provinciales et/ou locales compétentes pour les installations à des altitudes plus élevées que 1370 m (4500 pi).

Vérifiez auprès de votre fournisseur de gaz local pour déterminer la taille adéquate de l'orifice.

E. Ajustement de l'obturateur d'air

L'ajustement de l'obturateur d'air doit être effectué par un technicien qualifié au moment de l'installation. L'obturateur d'air est ajusté à la fabrication pour une course verticale minimale du conduit d'évacuation. Ajustez l'obturateur d'air pour les courses verticales plus élevées. Voir la figure 9.1

AVIS : Si une émission de suie survient, donnez plus d'air en ouvrant l'obturateur d'air.



Ajustement de l'obturateur d'air

	NG	LP
MDVI30IN	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)
MDVI35IN	10 mm (3/8 po)	13 mm (1/2 po)

10 Finition

A. Manteau de foyer et saillie du mur

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Respectez les dégagements spécifiés pour les matériaux inflammables. La charpente ou les matériaux de finition plus près que les minimums prescrits doivent être entièrement construits avec des matériaux incombustibles (ex. : poutres d'acier, panneaux de béton, etc.).

Dégagement par rapport aux matériaux inflammables sous le foyer encastré est de 6 mm (1/4 po). Dégagement entre le haut de l'ouverture du foyer pour les matériaux inflammables s'étendant sur 305 mm (12 po) est de 305 mm (12 po).

- Utilisez les pattes de mise à niveau pour soulever le foyer encastré de 6 mm (1/4 po) au-dessus du matériau inflammable ou de l'enveloppe de la boîte à feu préfabriquée.

Les façades inflammables ne doivent pas se prolonger derrière l'encadrement du foyer encastré. Pour les spécifications sur les matériaux incombustibles, veuillez vous référer à la section 1.E.

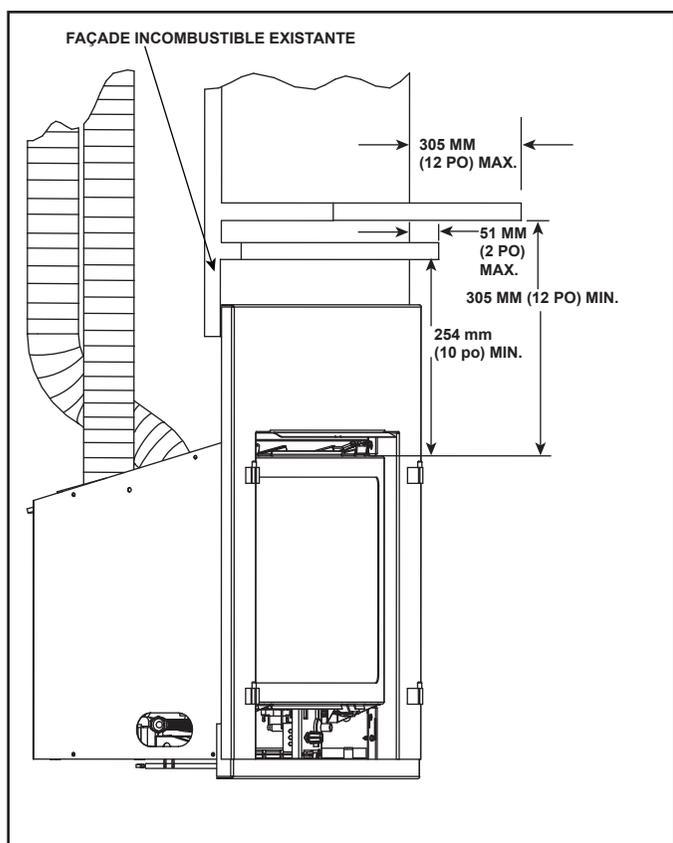


Figure 10.1 Dégagement du manteau de foyer

11 Mise au point de l'appareil

A. Panneau de verre fixe en place

AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! Manipulez le panneau de verre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et inspectez la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS** cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remettez en place en un seul bloc.

Retrait du panneau de verre fixe

AVERTISSEMENT! Risque d'asphyxie! Manipulez le panneau de verre fixe avec prudence. Inspectez le joint pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé et inspectez la vitre pour vous assurer qu'elle n'est pas fendue, entaillée ou rayée.

- **NE PAS** cogner, fermer violemment ou rayer la vitre.
- **NE PAS** utiliser le foyer si la vitre a été enlevée ou si elle est fissurée, cassée ou rayée.
- Remettez en place en un seul bloc.

ATTENTION! Manipulez le panneau de verre fixe avec prudence. La vitre peut se briser.

- Évitez de cogner, de rayer ou de claquer la vitre.
- N'utilisez aucun nettoyant abrasif.
- **NE PAS** nettoyer la vitre quand elle est chaude
- Le panneau de verre fixe s'attache au foyer en quatre points. Quatre des mécanismes d'attache sont constitués de verrous à ressort. Un exemple de verrou de vitre est montré à la Figure 11.1.
- Pour dégager le panneau de verre, tirez les deux verrous à ressort du bas vers l'avant et laissez-les se rétracter loin du panneau de verre. Glissez le panneau de verre vers l'extérieur et vers le bas, jusqu'à ce que les verrous du haut soient dégagés.

Remettre en place le panneau de verre fixe

- Inclinez le panneau de verre vers le foyer et glissez-le vers le haut afin qu'il s'engage dans les verrous supérieurs. Vérifiez que les verrous supérieurs sont bien engagés, puis attachez les deux verrous inférieurs.
- Réinstallez la porte ou la façade décorative.

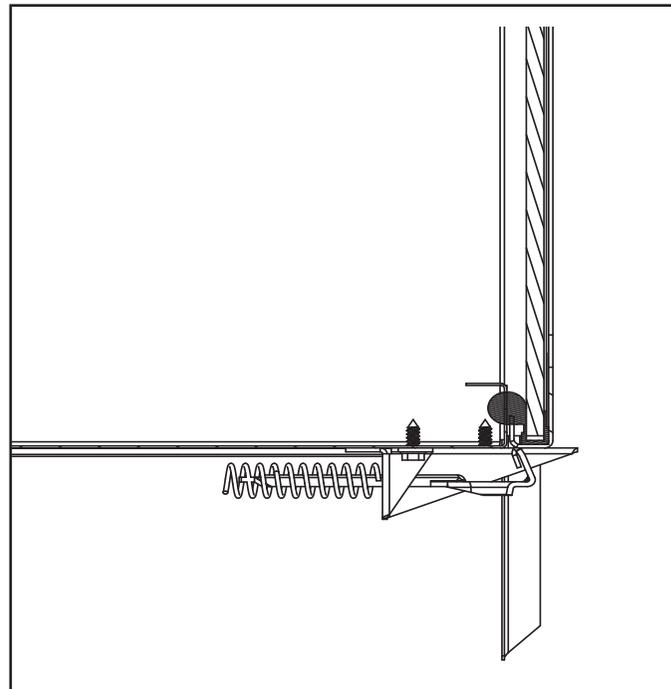


Figure 11.1 Panneau de verre fixe en place

B. Retirez le matériel d'emballage

Enlevez les matériaux d'emballage sous ou dans la boîte à feu. Retirez les panneaux métalliques couvrant les composants électriques sur les côtés de l'appareil.

C. Nettoyage de l'appareil

Nettoyez/passez l'aspirateur sur la sciure qui peut s'être accumulée dans la boîte à feu, ou sous l'appareil dans la cavité de contrôle.

D. Accessoires

Installez les accessoires autorisés en suivant les instructions fournies avec les accessoires. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir la liste des accessoires approuvés.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et de décharge électrique! Utilisez **SEULEMENT** les accessoires optionnels approuvés par **Hearth & Home Technologies** pour cet appareil. L'utilisation d'accessoires non homologués pourrait être dangereuse et rendre nulle la garantie.

E. Mise en place de la pierre de lave

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Suivre les instructions de disposition de la pierre de lave figurant dans le manuel. **NE PAS** placer de pierres de lave sur le dessus du brûleur. Les pierres de lave mal placées peuvent gêner le bon fonctionnement du brûleur.

Cet appareil au gaz est fourni avec de la pierre de lave. Pour disposer la pierre de lave :

- La pierre de lave **NE PEUT** être placée sur le brûleur.
- Placer la pierre de lave sur l'avant et les côtés du brûleur.

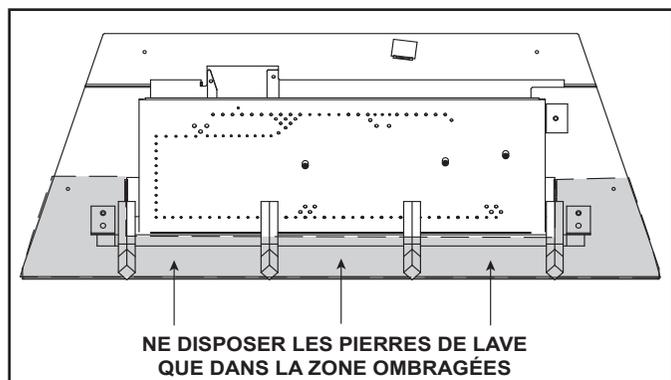


Figure 11.2 Disposition de la pierre de lave

F. Disposition des braises

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion! Suivre les instructions de disposition de la braise figurant dans le manuel. Remplacez les braises annuellement. Les braises mal placées peuvent gêner le bon fonctionnement du brûleur.

Des braises sont fournies avec cet appareil au gaz. Pour placer les braises :

- Les braises ne **PEUVENT PAS** être disposées directement sur l'orifice arrière du brûleur, comme indiqué à la figure 11.3(A), ou dans la zone de la veilleuse, comme indiqué à la figure 11.3(B).
- Placez les morceaux de braise Glowing Embers® de la taille d'un dix sous, immédiatement devant la ligne d'orifices de la zone indiquée à la figure 11.3(A), mais pas sur ou entre ces orifices. Faites attention à ne pas recouvrir ces orifices.
- Les braises peuvent être disposées sur les orifices des zones indiquées à la figure 11.3(D). Ces braises doivent être disposées sans structure par-dessus des orifices, sans les presser sur ou dans les orifices. Disposez en une seule couche ne dépassant pas une épaisseur de 6 mm (1/4 po).
- Le non-respect de ces instructions peut entraîner des problèmes d'allumage et de suie.
- Conserver le reste des braises pour les utiliser lors de l'entretien de l'appareil. Une quantité de braises suffisante a été fournie pour 3 à 5 applications.

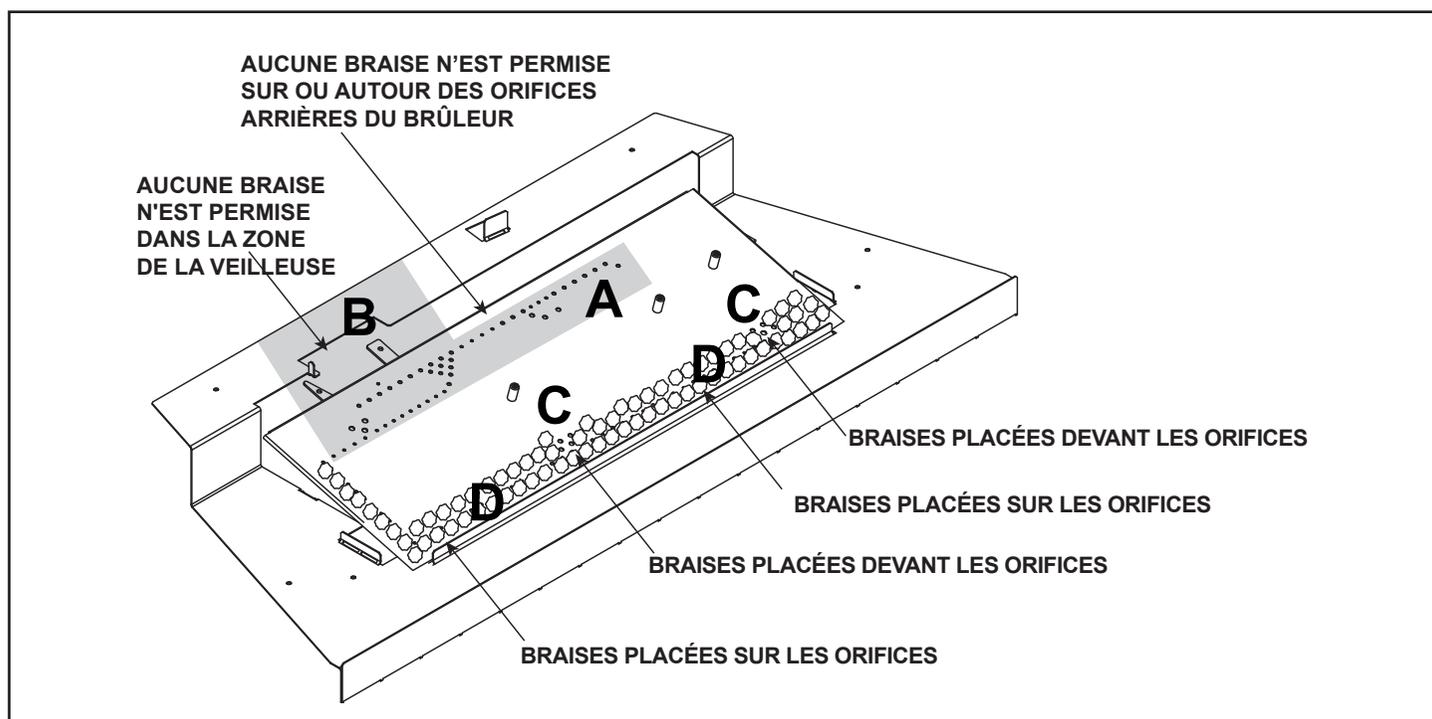


Figure 11.3 Placement des braises

G. Installation de l'ensemble de bûches

Ensemble de bûches : LOGSMDVI30

Modèles : MDVI30IN

INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

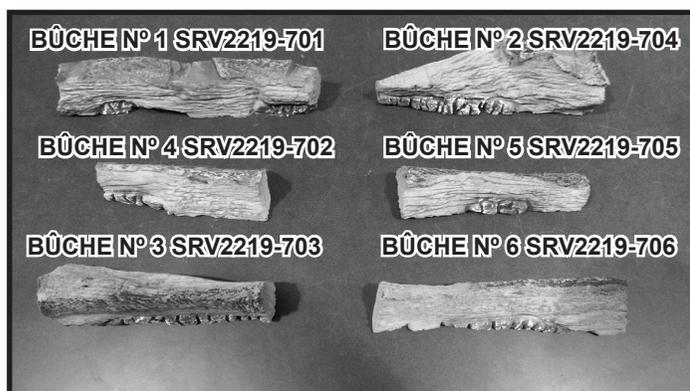


Figure 1. Composition du jeu de bûches

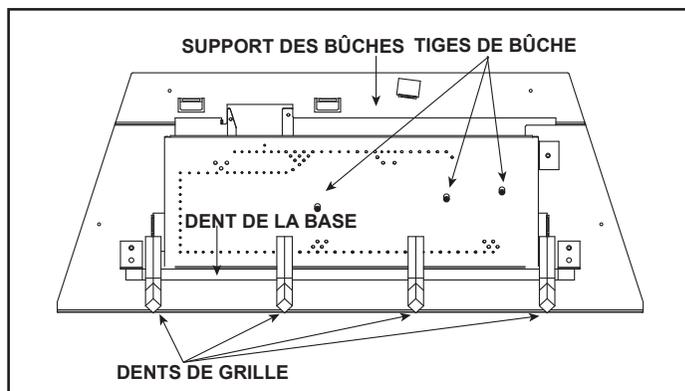


Figure 2. Points de référence du placement des bûches

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence. Bûche n° 1 (SRV2219-701) Avant de placer la bûche n° 1, repliez les languettes arrière dans le bac de la base de la boîte à feu. Un tournevis à tête plate ou des pinces pourraient être nécessaires. Voir la figure 3. Placez la bûche n° 1 comme il est indiqué à la figure 5. Placez les rainures sur le bas de la bûche, au-dessus des languettes du bac de la base. Voir la figure 4 pour plus de détails.

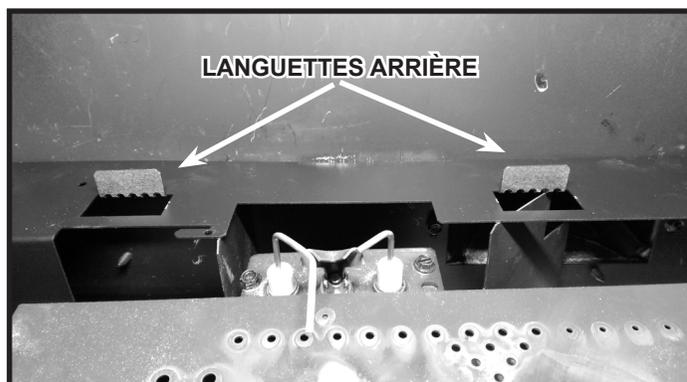


Figure 3. Languettes arrière



Figure 4. Rainures de placement de la bûche n° 1

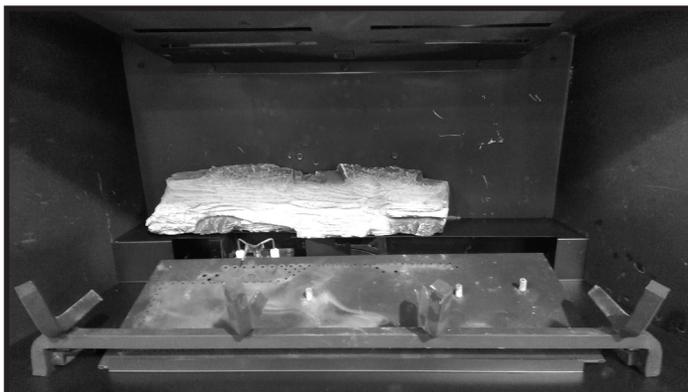


Figure 5. Bûche n° 1 installée

Bûche n° 2 (SRV2219-704) : Remarquez l'emplacement des orifices de disposition de la tige de la bûche sur le bas de la bûche n° 2, indiqué à la figure 6. Disposez la bûche n° 2 en la plaçant sur les deux tiges de bûche situées sur la surface du brûleur. La figure 7 présente la bûche n° 2 installée.

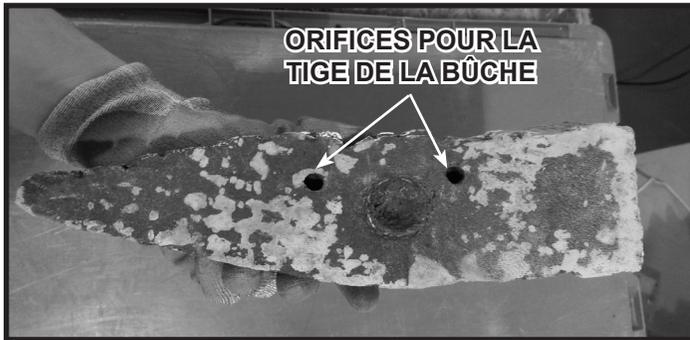


Figure 6. Détail de la bûche n° 2

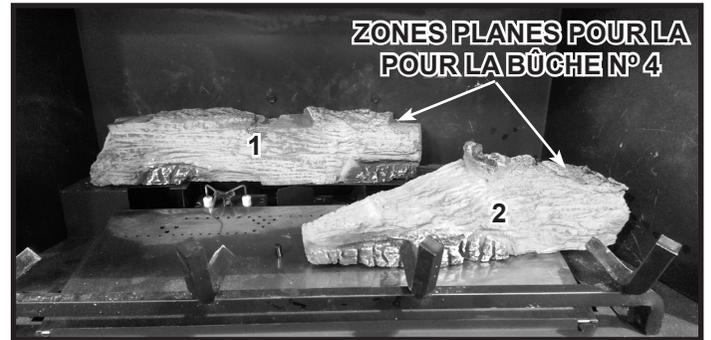


Figure 7. Bûche n° 2 installée

Bûche n° 3 (SRV2219-703) : Remarquez l'emplacement de la tige de la bûche et la rainure de la dent de grille au bas de la bûche n° 3. Voir la figure 8. Placez la bûche n° 3 comme il est indiqué à la figure 9 en agençant l'orifice du bas de la bûche n° 3 avec la dernière tige de la bûche sur la surface du brûleur, ajustant la disposition sur la dent de la grille au besoin, afin d'assurer une bonne orientation.



Figure 8. Détail de la bûche n° 3



Figure 9. Bûche n° 3 installée

Bûche n° 4 (SRV2219-702) : Remarquez les zones planes de la bûche n° 1 et n° 2 indiquées à la figure 7. Disposez la bûche n° 4 en plaçant son extrémité gauche sur la zone plane de la bûche n° 1, puis l'autre extrémité de la bûche n° 4 sur la zone plane de la bûche n° 2. Voir la figure 11.

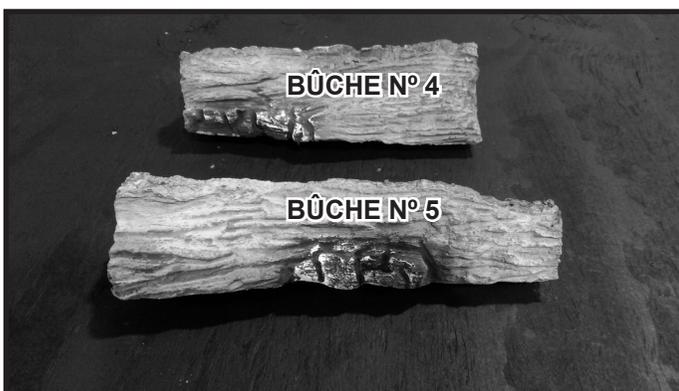


Figure 10. Bûche n° 4 et n° 5



Figure 11. Bûche n° 4 installée

Bûche n° 5 (SRV2219-705) : Remarquez les zones planes de la bûche n° 1 et n° 3 indiquées à la figure 9. Placez la bûche n° 5 comme il est indiqué à la figure 10, en disposant la face droite de la bûche, complètement contre l'extrémité des zones planes de la bûche n° 1 et n° 3. L'extrémité de la bûche touchera la paroi arrière de la boîte à feu.

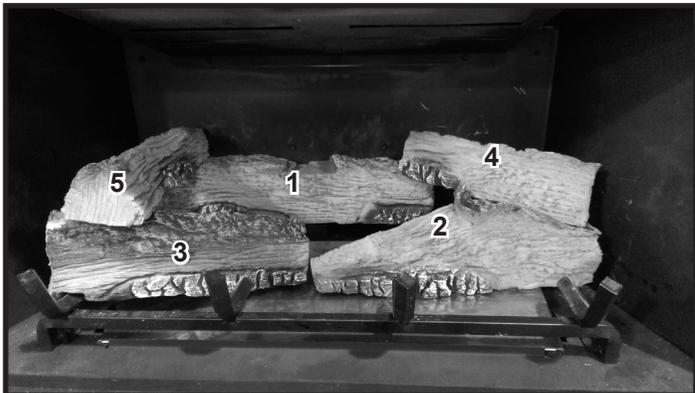


Figure 12. Bûche n° 5 installée

Bûche n° 6 (SRV2219-706) : Remarquez la rainure de la dent de la grille comme il est indiqué à la figure 13, et la zone plane indiquée à la figure 9. Placez la bûche n° 6 comme il est indiqué à la figure 14 en disposant la rainure de la dent de la grille dans la grille de l'âtre et en déposant la bûche sur la zone plane de la bûche n° 2 (côté gauche de la bûche).



Figure 13. Détail de la bûche n° 6



Figure 14. Bûche n° 6 installée

2206-955

Ensemble de bûches : LOGSMDVI35 INSTRUCTIONS DE DISPOSITION DES BÛCHES

Modèles : MDVI35IN

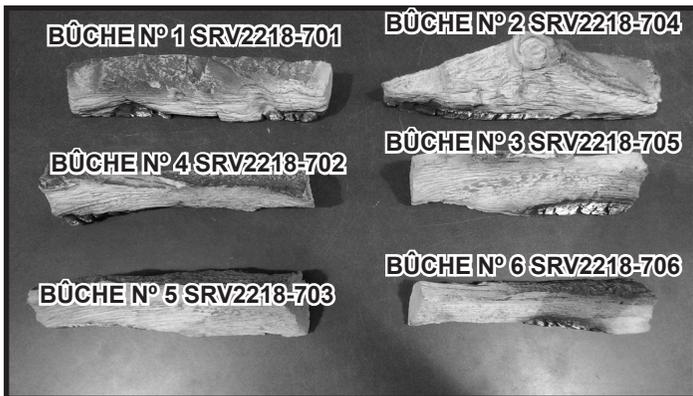


Figure 1. Composition du jeu de bûches

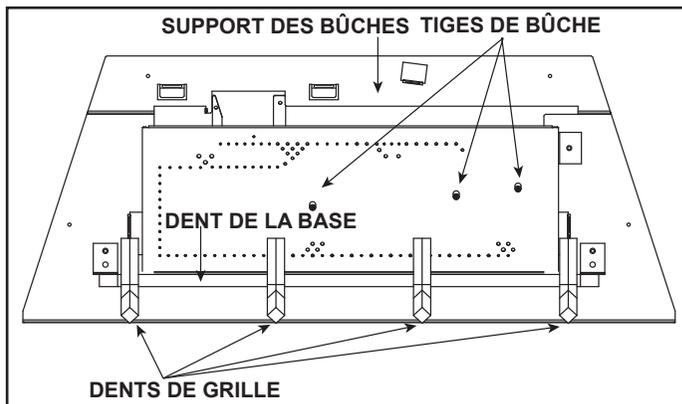


Figure 2. Points de référence du placement des bûches

ATTENTION : Les bûches sont fragiles, les manipuler avec prudence. Bûche n° 1 (SRV2218-701) Avant de disposer la bûche n° 1, repliez les languettes arrière dans le bac de la base de la boîte à feu. Un tournevis à tête plate ou des pinces pourraient être nécessaires. Voir la figure 3. Placez la bûche n° 1 comme il est indiqué à la figure 5. Placez les rainures sur le bas de la bûche, au-dessus des languettes du bac de la base. Voir la figure 4 pour plus de détails.

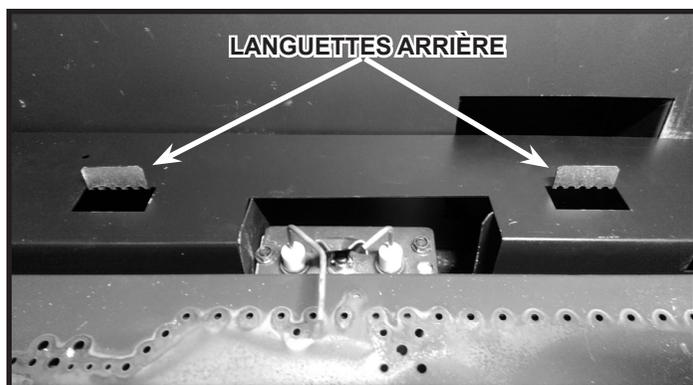


Figure 3. Languettes arrière



Figure 4. Rainures de placement de la bûche n° 1

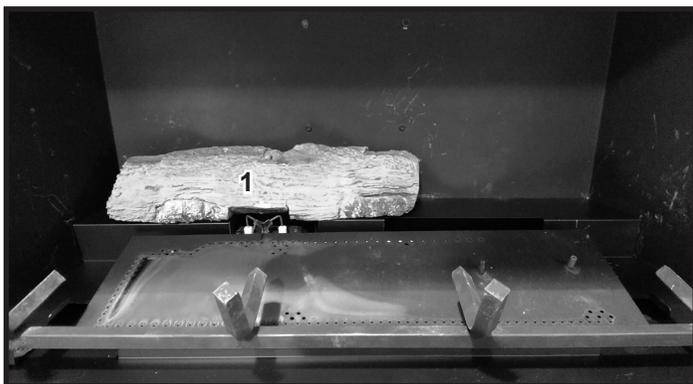


Figure 5. Bûche n° 1 installée

Bûche n° 2 (SRV2218-704) : Remarquez l'emplacement des orifices de disposition de la tige de la bûche sur le bas de la bûche n° 2, indiqué à la figure 6. Disposez la bûche n° 2 en la plaçant sur les deux tiges de bûche situées sur la surface du brûleur. La figure 7 présente la bûche n° 2 installée.

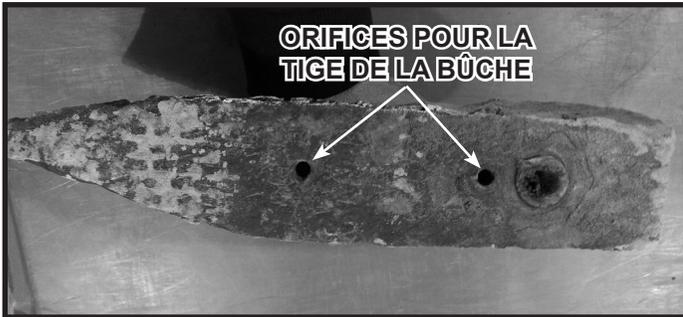


Figure 6. Détail de la bûche n° 2

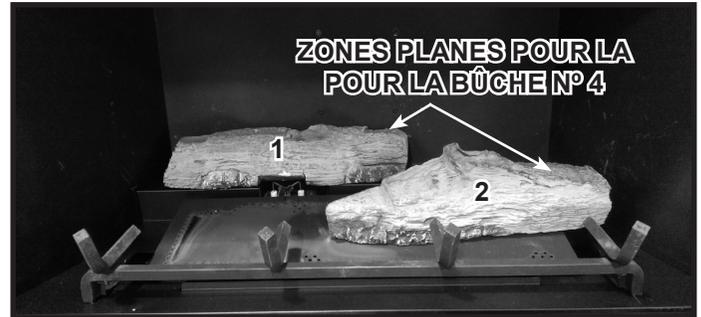


Figure 7. Bûche n° 2 installée

Bûche n° 3 (SRV2218-705) : Remarquez l'emplacement de la tige de la bûche et la rainure de la dent de grille au bas de la bûche n° 3. Placez la bûche n° 3 comme il est indiqué à la figure 9 en agénçant l'orifice du bas de la bûche n° 3 avec la dernière tige de la bûche sur la surface du brûleur, ajustant la disposition sur la dent de la grille au besoin, afin d'assurer une bonne orientation.



Figure 8. Détail de la bûche n° 3



Figure 9. Bûche n° 3 installée

Bûche n° 4 (SRV2218-702) : Remarquez les zones planes de la bûche n° 1 et n° 2 indiquées à la figure 7. Disposez la bûche n° 4 en plaçant son extrémité gauche sur la zone plane de la bûche n° 1. Placez l'autre l'extrémité de la bûche n° 4 sur la zone plane de la bûche n° 2. Voir la figure 12. Remarquez les différences entre la bûche n° 4 et la bûche n° 6. La bûche n° 4 a de l'écorce couvrant son dos et une section brûlée à la gauche, alors que la bûche n° 6 n'est que partiellement couverte d'écorce et la section brûlée se trouve au centre de la bûche. Voir la figure 10 et la figure 11.

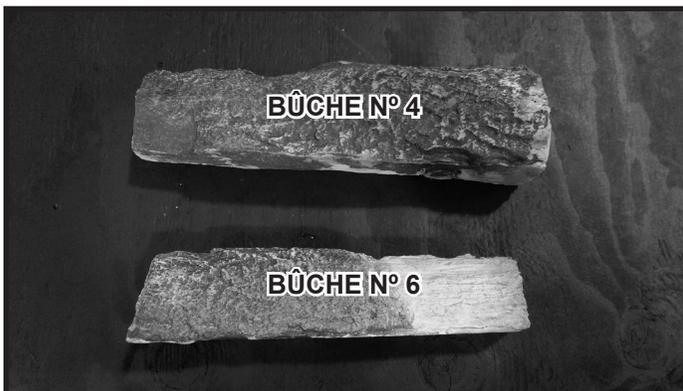


Figure 10. Les bûches n° 4 et n° 6 - vues arrière

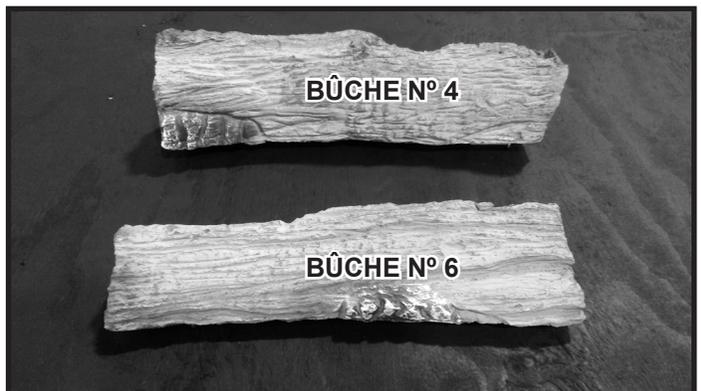


Figure 11. Les bûches n° 4 et n° 6 - vues avant



Figure 12. Bûche n° 4 installée

Bûche n° 5 (SRV2218-703) : Remarquez l'emplacement de la rainure de la dent de grille au bas de la bûche n° 5, comme il est indiqué à la figure 13. Placez la bûche n° 5 comme il est indiqué à la figure 14. La rainure de la dent de grille au bas de la bûche doit être déposée sur la grille. Faites reposer la bûche sur la zone plane de la bûche n° 2.



Figure 13. Détail de la bûche n° 5

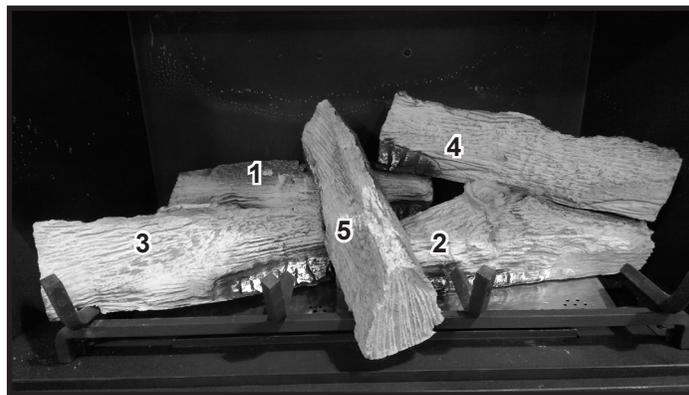


Figure 14. Bûche n° 5 installée

Bûche n° 6 (SRV2218-706) : Remarquez l'emplacement des zones planes de la bûche n° 1 et n° 3 indiquées à la figure 9. Placez la bûche n° 6 comme il est indiqué à la figure 15, en disposant la face droite de la bûche, complètement contre l'extrémité des zones planes de la bûche n° 1 et n° 3. L'extrémité de la bûche touchera la paroi arrière de la boîte à feu.



Figure 15. Bûche n° 6 installée

2205-955

H. Installer la façade décorative/encadrement

Une façade décorative est nécessaire à terminer l'installation. Les instructions d'installation sont incluses avec les façades décoratives. Consultez votre détaillant pour obtenir la liste des choix de façades décoratives et encadrements.

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie! Installer *UNIQUEMENT* des portes ou façades approuvées par *Hearth & Home Technologies*. Des portes et façades non approuvées pourraient causer une surchauffe du foyer.

Ce foyer est fourni avec une barrière intégrale pour empêcher tout contact direct avec le panneau de verre fixe. NE PAS utiliser le foyer sans la barrière.

Si la barrière manque ou si vous avez besoin d'aide pour l'installer correctement, contactez votre détaillant ou *Hearth & Home Technologies*.

Pour plus d'information, reportez-vous aux instructions fournies avec la façade décorative.

12 Références

A. Composants d'évacuation des gaz

Ensembles de doublage de conduit flexible d'évacuation directe (voir la figure 12.1)

LINK-DV30B : Ensemble de doublage flexible de 76 mm (3 po) pour maçonnerie. S'étend à 9,1 m (30 pi). Comprend : deux doublages, un chapeau de l'extrémité et le solin.

LINK-DV4-30B : Ensemble de doublage flexible de 76 mm (3 po) pour maçonnerie. S'étend à 9,1 m (30 pi) et 1,2 m (4 pi) respectivement. Comprend : deux doublages, un chapeau de l'extrémité et le solin.

LINKSQC-DV30, LINKSQB-DV30 : Ensemble de doublage flexible de 76 mm (3 po) pour maçonnerie. S'étend à 9,1 m (30 pi). Comprend : deux doublages, un chapeau de l'extrémité et le solin.

LINKSQC-DV4-30, LINKSQB-DV4-30 : Ensemble de doublage flexible de 76 mm (3 po) pour maçonnerie. S'étend à 9,1 m (30 pi) et 1,2 m (4 pi) respectivement. Comprend : deux doublages, un chapeau de l'extrémité et le solin.

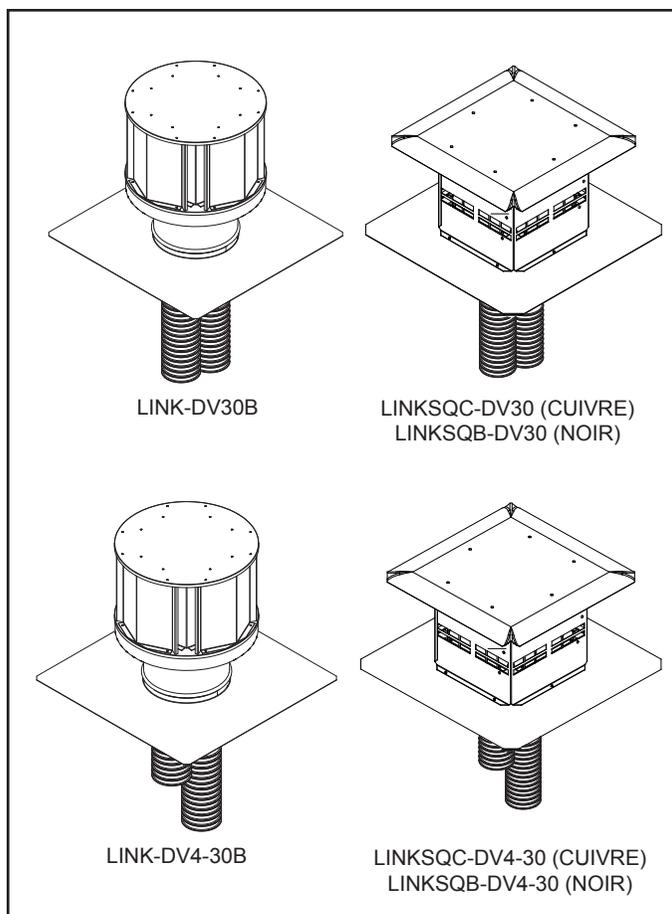


Figure 12.1 Ensembles de doublage de conduit flexible d'évacuation directe

Ensembles d'accessoires de doublage de conduit flexible d'évacuation directe. Voir la figure 12.2.

LINK-ZC-ADPB : Adaptateur de cheminée sans dégagement

DV-46DVA-GK : Ensemble d'adaptateur - Il est permis d'utiliser DV-46DVA-GK pour brancher l'évacuation flexible colinéaire à un tuyau SL-D afin de prolonger la course du conduit.

FLEX3-30 : Un doublage flexible de 76 mm (3 po) s'étend à 9,1 m (30 pi).

FLEX-CNCT : Ensemble du connecteur - doublage de 76 mm (3 po) à un doublage de 76 mm (3 po), un connecteur par ensemble.

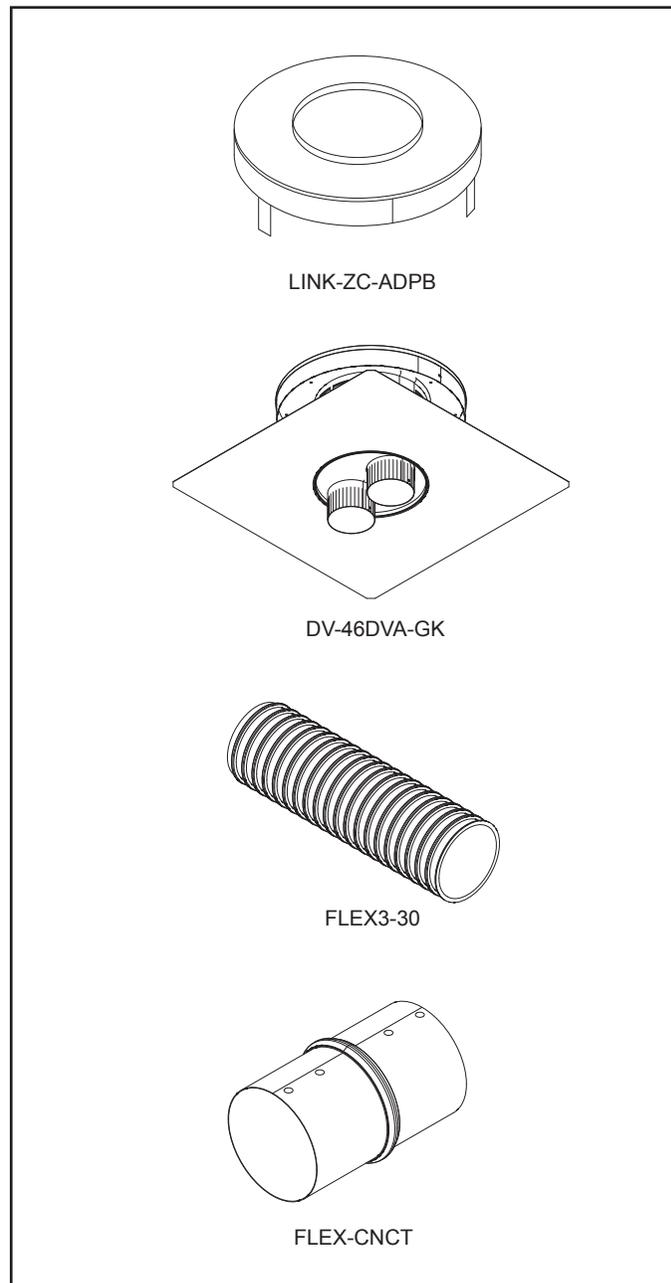


Figure 12.2 Ensembles d'accessoires de doublage de conduit flexible d'évacuation directe

B. Accessoires

Télécommandes, contrôles muraux et interrupteurs muraux

Interrupteurs

Un système de télécommande RC200 est inclus avec cet appareil. Après l'installation d'une télécommande, contrôle mural ou interrupteur mural par un technicien qualifié, suivez les instructions fournies avec le contrôle installé pour utiliser votre foyer :

Pour votre sécurité :

- Installez un verrouillage d'interrupteur/télécommande avec des caractéristiques de verrouillage de sécurité-enfant.
- Gardez la télécommande hors de la portée des enfants.

Contactez votre détaillant pour toutes questions.

Majestic, une marque de Hearth & Home Technologies
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.majesticproducts.com

Veillez contacter votre détaillant Majestic pour toute question.
Pour connaître l'emplacement du détaillant Majestic le plus près,
veuillez visiter le www.majesticproducts.com.

Imprimé aux États-Unis - Copyright 2016